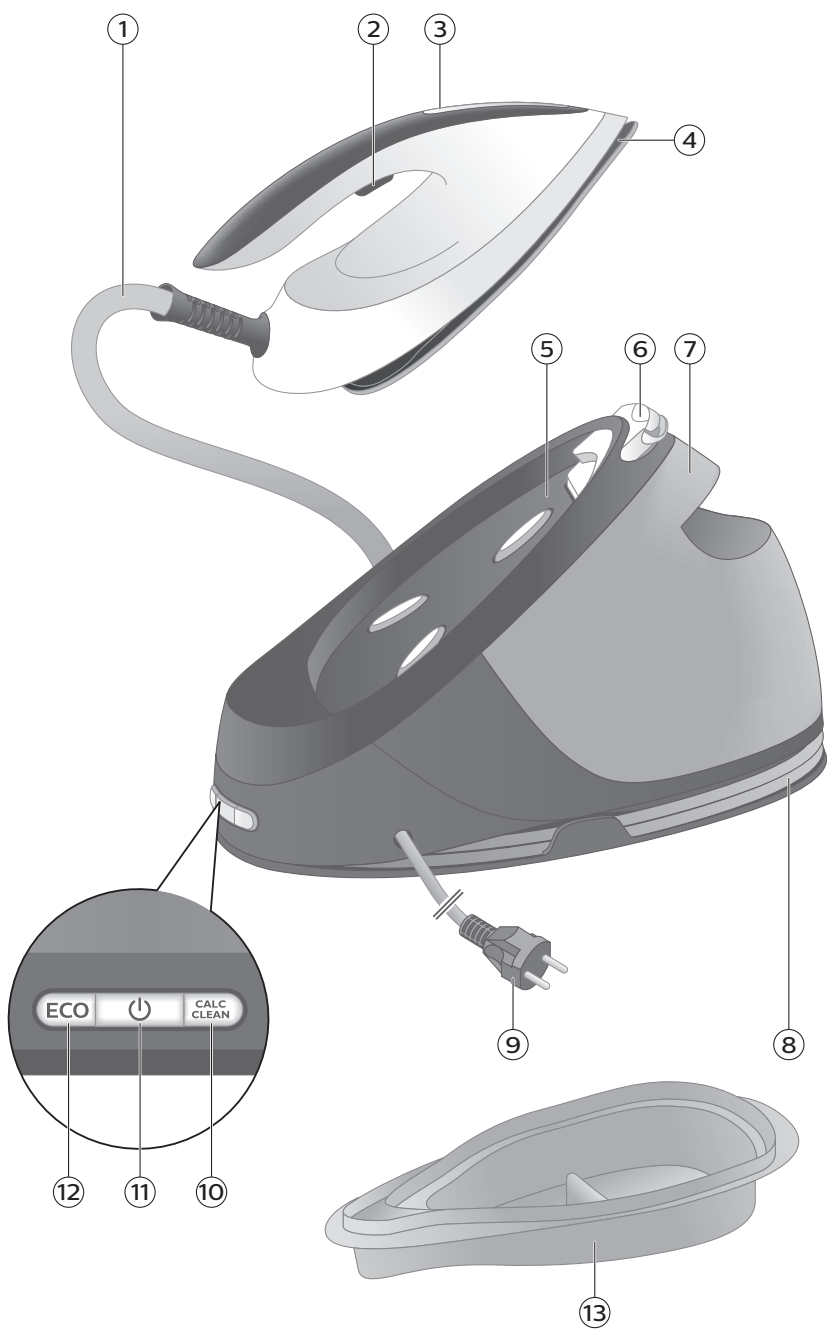


PHILIPS

GC8700 series







English 6
Čeština 18
Magyar 30
Slovensky 42
Українська 54

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Read this user manual, the important information leaflet, and the quick start guide carefully before you use the appliance. Save them for future reference.

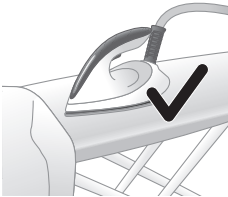
Exclusive technology from Philips

OptimalTemp technology

The OptimalTemp technology enables you to iron all types of ironable fabrics, in any order, without adjusting the iron temperature and without sorting your garments.

It is safe to just rest the hot soleplate directly on the ironing board without putting back to the iron platform. This will help reduce the stress on your wrist.

This iron has been approved by The Woolmark Company Pty Ltd for the ironing of wool-only products, provided that the garments are ironed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this iron, R1602. In the United Kingdom, Eire, Hong Kong and India, the Woolmark trademark is a certification trademark.



Compact ProVelocity Technology



This technology delivers continuous steam that penetrates deeply to remove creases easily. At the same time, it keeps the appliance more compact and lighter than traditional steam generators, for easier storage.

Product overview (Fig. 1)

- 1 Water supply hose
- 2 Steam trigger/Steam boost
- 3 'Iron ready' light
- 4 Soleplate
- 5 Iron platform
- 6 Carry lock release button
- 7 Detachable water tank
- 8 Water supply hose storage compartment
- 9 Mains cord with plug
- 10 CALC-CLEAN button with light

- 11 On/off button with power-on light and auto-off light
- 12 ECO button with light
- 13 Smart Calc-Clean container

Preparing for use

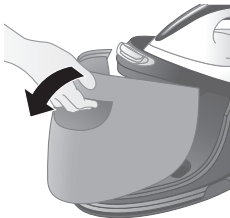
Type of water to use

This appliance has been designed to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use distilled or demineralized water to prolong the lifetime of the appliance.

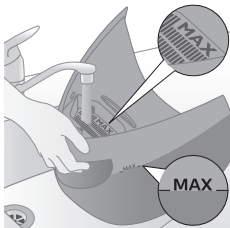
Warning: Do not use perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water spitting, brown staining or damage to your appliance.

Filling the water tank

- 1 Fill the water tank before every use or when the water level in the water tank drops below the minimum level. You can refill the water tank at any time during use.
- 2 Remove the water tank from the base.



- 3 Fill the water tank up to the MAX indication.



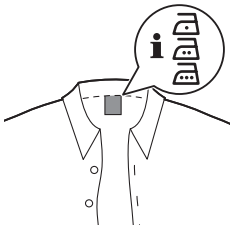
8 English



- 4 Put the water tank back into the appliance by fitting the bottom part into the appliance first.
- 5 Push in the top part of the water tank until it locks into place ('click').

Using the appliance

Ironable fabrics



Do not iron non-ironable fabrics.

Fabrics with these symbols are ironable, for example linen, cotton, polyester, silk, wool, viscose and rayon.



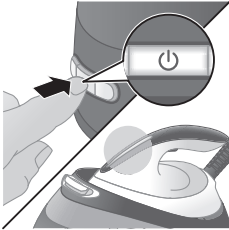
Fabrics with this symbol are not ironable. These fabrics include synthetic fabrics such as Spandex or elastane, Spandex-mixed fabrics and polyolefins (e.g. polypropylene). Prints on garments are not ironable either.

Ironing

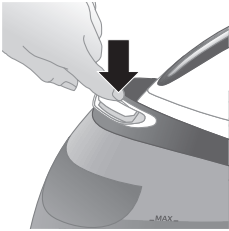
- 1 Place the steam generator on a stable and even surface.

Note: In order to ensure safe ironing we recommend to always place the base on a stable ironing board.

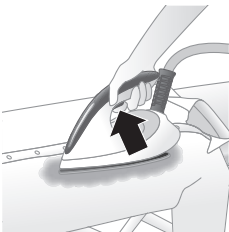
- 2 Make sure that there is enough water in the water tank.



- 3 Put the mains plug in an earthed wall socket and press the on/off button to switch on the steam generator. Wait until the 'iron ready' light lights up continuously. This takes approx. 2 minutes.
- 4 Remove the water supply hose from the water supply hose storage compartment.



- 5 Press the carry lock release button to unlock the iron from the iron platform.



- 6 Press and hold the steam trigger to start ironing.

Warning: Never direct steam at people.

- 7 For best ironing results, after ironing with steam, perform the last strokes without steam.

Note: When you use the appliance for the first time, it may take 30 seconds for steam to come out of the appliance.

Note: The pump is activated each time you press the steam trigger. It produces subtle rattling sound, which is normal. When there is no water in the water tank, the pump sound is louder. Fill up the water tank with water when the water level drops below the minimum level.

For more powerful steam, you can use the TURBO steam mode, which is safe on all ironable fabrics.

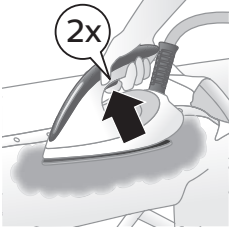
For fabrics such as cotton, jeans and linen, you are recommended to use the TURBO steam mode.

- 1 Press and hold the on/off button for 2 seconds until the light turns white.
- 2 To deactivate the TURBO mode, press and hold the on/off button for 2 seconds again until the light turns blue.

Steam boost function

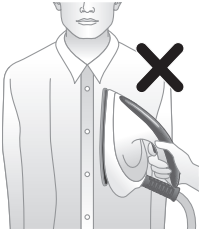
Use the steam boost function to remove stubborn creases.

10 English



- 1 Press the steam trigger twice quickly.

Vertical ironing



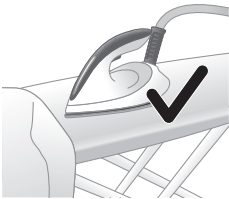
Warning: Hot steam is emitted from the iron. Never attempt to remove wrinkles from a garment while someone is wearing it. Do not apply steam near your or someone else's hand.

You can use the steam iron in vertical position to remove wrinkles from hanging fabrics.



- 1 Hold the iron in vertical position, press the steam trigger and touch the garment lightly with the soleplate and move the iron up and down.

Safe rest



Resting the iron while rearranging your garment

While rearranging your garment, you can rest the iron either on the iron platform or horizontally on the ironing board. The OptimalTemp technology ensures the soleplate will not damage the ironing board cover.

Energy saving

Eco mode



By using the ECO mode (reduced amount of steam), you can save energy without compromising on the ironing result.

- 1 To activate the ECO mode, press the ECO button. The green ECO light goes on.
- 2 To deactivate the ECO mode, press the ECO button again. The green ECO light goes out.

Safety auto-off mode (specific types only)

- To save energy, the appliance switches off automatically when it has not been used for 5 minutes. The auto-off light in the on/off button starts to flash.
- To activate the appliance again, press the on/off button. The appliance then starts to heat up again.

Warning: Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains. Always unplug the appliance after use.

Cleaning and maintenance

Smart Calc-Clean System

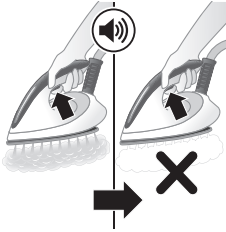
Your appliance has been designed with a Smart Calc-Clean system to ensure that descaling and cleaning is done regularly. This helps to maintain a strong steam performance and prevents dirt and stains coming out of the soleplate over time. To ensure that the cleaning process is performed, the steam generator gives regular reminders.

Sound and light Calc-Clean reminder



After 1 to 3 months of use, the Calc-Clean light starts flashing and the appliance starts beeping to indicate that you have to perform the Calc-Clean process.

12 English



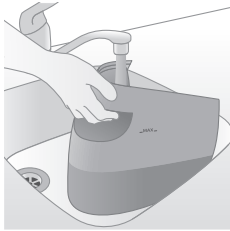
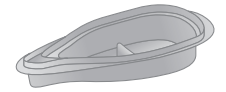
Besides that, a second defense step to protect the steam generator from scale is integrated: the steam function gets disabled if descaling is not done. After descaling is done, the steam function will be restored. This takes place regardless of the type of water used.

Note: The Calc-Clean process can be performed at any time, even when the sound and light reminder is not activated yet.

Performing the Calc-Clean process with the Calc-Clean container

Warning: Do not leave the appliance unattended during the Calc-Clean process.

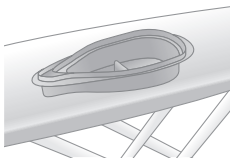
Caution: Always perform the Calc-Clean process with the Calc-Clean container. Do not interrupt the process by lifting the iron up from the Calc-Clean container, as hot water and steam will come out of the soleplate.



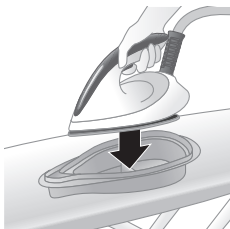
- 1 Fill up the water tank halfway.

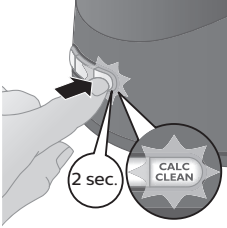
Note: Make sure that the appliance is plugged in and switched ON during the Calc-Clean process.

- 2 Place the Calc-Clean container on the ironing board or any other even, stable surface.



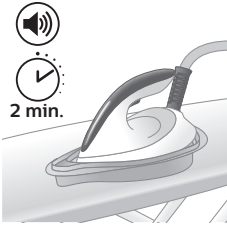
- 3 Place the iron stably on the Calc-Clean container.



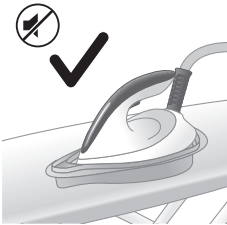


- 4 Press and hold the CALC-CLEAN button for 2 seconds until you hear short beeps.

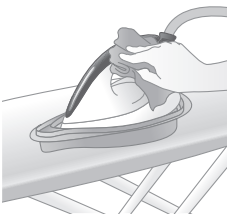
Note: The Calc-Clean container has been designed to collect scale particles and hot water during the Calc-Clean process. It is perfectly safe to rest the iron on this container during the entire process.



- 5 During the Calc-Clean process, you hear short beeps and a pumping sound.

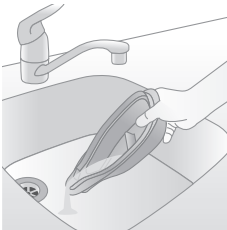


- 6 Wait approximately 2 minutes for the appliance to complete the process. When the Calc-Clean process is completed, the iron stops beeping and the CALC-CLEAN light stops flashing.



- 7 Wipe the iron with a piece of cloth and put it back on the base station.

Caution: The iron is hot.



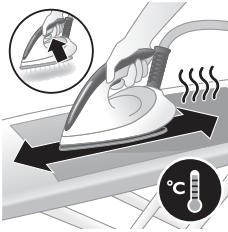
- 8 As the Calc-Clean container becomes hot during the Calc-Clean process, wait approx. 5 minutes before you touch it. Then carry the Calc-Clean container to the sink, empty it and store it for future use.

- 9 If necessary, you can repeat steps 1 to 8. Make sure that you empty the Calc-Clean container before you start the Calc-Clean process.

Note: During the Calc-Clean process, clean water may come out of the soleplate if no scale has accumulated inside the iron. This is normal.

For more information on how to carry out the Calc-Clean process, refer to the videos in this link: <http://www.philips.com/descaling-iron>.

Cleaning the soleplate



To properly maintain your appliance, clean it regularly.

- 1 Clean the appliance with a moist cloth.
- 2 To easily and effectively remove stains, let the soleplate heat up and move the iron over a moist cloth.

Tip: Clean the soleplate regularly to ensure smooth gliding.

Storage



- 1 Switch off the steam generator and unplug it.
- 2 Pour the water out of the water tank into the sink.



- 3 Fold the water supply hose. Wind the water supply hose inside the water supply hose storage compartment and secure it inside the storage hook.



- 4 Fold the mains cord and fasten it with the Velcro strip.



5 Push the carry lock release button to lock the iron onto the iron platform.



6 You can carry the appliance with one hand by the handle of the iron when the iron is locked on the iron platform.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

| Problem | Possible cause | Solution |
|---|---|--|
| The iron does not produce any steam. | There is not enough water in the water tank. | Fill the water tank beyond the MIN indication. Press and hold the steam trigger until steam comes out. It may take up to 30 seconds until steam comes out. |
| | You did not press the steam trigger. | Press and hold the steam trigger until steam comes out. |
| | The steam function has been disabled until you have performed the Calc-Clean process. | Perform the Calc-Clean process to restore the steam function. (see chapter 'Cleaning and maintenance') |
| | The water tank is not placed in the appliance properly. | Fit the water tank back into the appliance firmly ('click'). |
| | At the start of your ironing session, the steam trigger has not been pressed long enough. | Press and hold the steam trigger until steam comes out. It may take up to 30 seconds until steam comes out. |
| The light of the CALC-CLEAN button flashes and the appliance beeps. | This is the Calc-Clean reminder. | Perform the Calc-Clean after the Calc-Clean reminder is given (see chapter 'Cleaning and maintenance'). |

| Problem | Possible cause | Solution |
|--|---|---|
| No steam comes out of the soleplate, the light of the CALC-CLEAN button flashes and the appliance beeps. | You have not done or have not completed the Calc-Clean process. | Perform the Calc-Clean process to enable the steam function again (see chapter 'Cleaning and maintenance'). |
| The appliance has switched off. | The safety auto-off function is activated automatically when the appliance has not been used for more than 5 minutes. | To activate the appliance again, press the on/off button. The appliance then starts to heat up again. |
| The appliance produces a loud pumping sound. | The water tank is empty. | Fill the water tank with water and press the steam trigger until the pumping sound becomes softer and steam comes out of the soleplate. |
| Water droplets come out of the soleplate. | After the Calc-Clean process remaining water may drip out of the soleplate. | Wipe the soleplate dry with a piece of cloth. If the Calc-Clean light still flashes and the appliance still beeps, perform the Calc-Clean process (see chapter 'Cleaning and maintenance'). |
| | The Calc-Clean process has not been completed. | You have to perform the Calc-Clean process again (see chapter 'Cleaning and maintenance'). |
| | Steam condenses into water in the hose when you use steam for the first time or have not used it for a long time. | This is normal. Hold the iron away from the garment and press the steam trigger. Wait until steam instead of water comes out of the soleplate. |
| Dirty water and impurities come out of the soleplate. | Impurities or chemicals present in the water have deposited in the steam vents and/or soleplate. | Perform the Calc-Clean process regularly (see chapter 'Cleaning and maintenance'). |
| Water flushes out of the soleplate. | You have accidentally started the Calc-Clean process (see chapter 'Cleaning and maintenance'). | Switch off the appliance. Then switch it back on again. Let the iron heat up until the 'iron ready' light lights up steadily. |
| The Calc-Clean process does not start. | You have not pressed the CALC-CLEAN button for 2 seconds until the appliance started beeping. | See chapter 'Cleaning and maintenance'. |
| The iron leaves a shine or an imprint on the garment. | The surface to be ironed was uneven, for instance because you were ironing over a seam or a fold in the garment. | PerfectCare is safe on all garments. The shine or imprint is not permanent and will come off if you wash the garment. Avoid ironing over seams or folds or you can place a cotton cloth over the area to be ironed to avoid imprints. |

| Problem | Possible cause | Solution |
|--|---|---|
| | There was not enough felt in the ironing board cover. | Put an extra layer of felt material under the ironing board cover. |
| The ironing board cover becomes wet, or there are water droplets on the floor/garment. | Steam has condensed on the ironing board cover after a long ironing session. | Replace the ironing board cover if the foam or felt material has worn out. You can also add an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board. |
| | You have an ironing board that is not designed to cope with the high steam rate of the appliance. | Put an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board. |

Úvod

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku, samostatný letáček s důležitými informacemi a stručnou příručku. Uschovejte je pro budoucí použití.

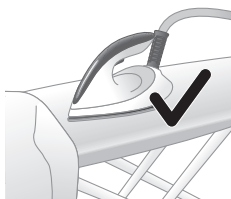
Exkluzivní technologie společnosti Philips

Technologie OptimalTemp

Technologie OptimalTemp umožňuje žehlit všechny typy látek vhodných k žehlení, a to v jakémkoli pořadí a bez nutnosti nastavovat teplotu nebo třídít oděvy.

Horkou žehlicí plochu lze bezpečně položit přímo na žehlicí prkno namísto pokládání na stojánek na žehličku. Můžete tak snížit napětí působící na vaše zápěstí.

Tato žehlička byla schválena společností Woolmark Company Pty Ltd k žehlení výrobků z čisté vlny v souladu s pokyny uvedenými na cedulce žehleného prádla a pokyny výrobce žehličky. R1602. Ve Velké Británii, Irsku, Hongkongu a Indii je ochranná známka Woolmark certifikační známkou.



Technologie Compact ProVelocity



Tato technologie vytváří souvislý proud páry, který proniká hluboko a snadno odstraňuje záhyby. Zároveň zajišťuje, že je přístroj kompaktnější a lehčí než klasické generátory páry a snadněji se skladuje.

Přehled výrobku (obr. 1)

- 1 Přívodní hadice na vodu
- 2 Spoušť páry / parního rázu
- 3 Kontrolka „Žehlička připravena“
- 4 Žehlicí plocha
- 5 Žehlicí plocha
- 6 Tlačítko pro zajištění při přenášení
- 7 Odnímatelná nádržka na vodu
- 8 Příhrádka pro uložení přívodní hadice na vodu
- 9 Napájecí kabel se zástrčkou
- 10 Tlačítko CALC-CLEAN s kontrolkou

- 11 Tlačítko zapnutí/vypnutí s kontrolkou zapnutí a kontrolkou automatického vypnutí
- 12 Tlačítko ECO s kontrolkou

Příprava k použití

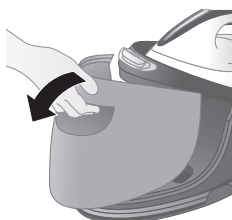
Typ použitelné vody

Tento přístroj je určen pro používání vody z vodovodního kohoutku. Pokud však žijete v oblasti s tvrdou vodou, může se vodní kámen usazovat rychleji. V zájmu prodloužení životnosti přístroje proto doporučujeme používat destilovanou nebo demineralizovanou vodu.

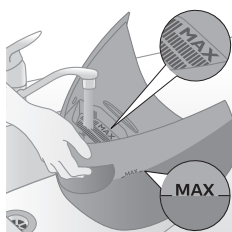
Varování: Nepoužívejte parfémovanou vodu, vodu ze sušičky, ocet, škrob, odvápnovací prostředky, přípravky pro usnadnění žehlení, vodu s chemicky odstraněným vodním kamenem nebo jiné chemikálie, protože by mohlo dojít k vystřikování vody, vzniku hnědých skvrn nebo poškození zařízení.

Naplnění nádržky na vodu

- 1 Nádržku na vodu naplňte před každým použitím, nebo když hladina vody v nádržce klesne pod minimální úroveň. Nádržku lze doplnit kdykoli během žehlení.
- 2 Vyjměte nádržku na vodu ze základny.



- 3 Zásobník naplňte vodou až po označení MAX.



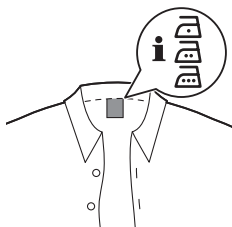


- 4 Vložte nádržku na vodu zpět do generátoru tak, že ji nejprve zasunete do jeho spodní části.
- 5 Zasuňte horní část nádržky na vodu, dokud nezapadne na místo (ozve se cvaknutí).

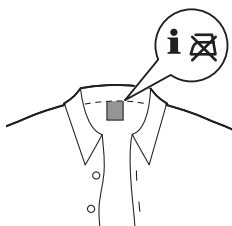
Použití zastříhovače

Látky, které lze žehlit

Varování: Nežehlete látky, které se nemají žehlit.



- Žehlit lze látky označené těmito symboly; jedná se například o lněnou tkaninu, bavlnu, polyester, hedvábí, vlnu, viskózu a umělé hedvábí.



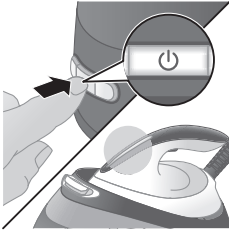
- Látky označené tímto symbolem nelze žehlit. Patří sem syntetické látky jako spandex nebo elastan, látky s podílem spandexu nebo polyolefiny (například polypropylen). Žehlit nelze ani oděvy s potiskem.

Žehlení

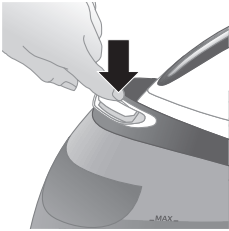
- 1 Generátor páry umístěte na stabilní a vodorovný povrch.

Poznámka: Chcete-li zajistit bezpečné žehlení, umístěte základnu vždy na stabilní žehlicí prkno.

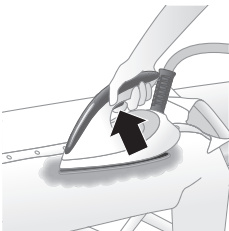
- 2 Zkontrolujte, zda je v nádržce na vodu dostatek vody.



- 3 Zasuňte síťovou zástrčku do uzemněné síťové zásuvky a stisknutím vypínače generátor páry zapněte. Počkejte, dokud nebude nepřetržitě svítit kontrolka „žehlička připravena“. Tato fáze trvá přibližně 2 minuty.
- 4 Vyjměte přírodní hadici na vodu z přihrádky pro uložení přírodní hadice na vodu.



- 5 Stiskněte tlačítko uvolnění zámku pro přenášení žehličky a odemkněte žehličku ze stojánku.



- 6 Chcete-li začít žehlit, stiskněte a podržte spoušť páry.

Varování: Párou nikdy nemířte na osoby.

- 7 Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud po žehlení s párou provedete několik posledních tahů bez páry.

Poznámka: Při prvním použití přístroje může trvat až 30 sekund, než z něj začne vycházet pára.

Poznámka: Čerpadlo se aktivuje při každém stisknutí spouště páry. Čerpadlo lehce drnčí, což je normální. Pokud v nádržce není voda, je zvuk čerpadla hlasitější. Když úroveň vody klesne pod minimální hladinu, naplňte nádržku vodou.

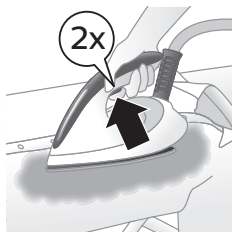
Chcete-li dosáhnout silnějšího výstupu páry, můžete rovněž použít režim páry TURBO, a to u všech materiálů, které lze žehlit.

U látky typu bavlny, džínoviny a lnu se použití režimu páry TURBO doporučuje.

- 1 Stiskněte vypínač a podržte jej 2 sekundy, dokud kontrolka nezačne svítit bíle.
- 2 Chcete-li režim TURBO deaktivovat, stiskněte a po dobu 2 sekund podržte tlačítko vypínače, dokud nebude kontrolka svítit modře.

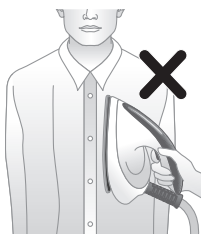
Funkce parního rázu

K odstranění nepoddajných záhybů slouží funkce parního rázu.



- 1 Stiskněte dvakrát rychle spoušť páry.

Vertikální žehlení



Varování: Žehlička vypouští horkou páru. Nikdy se nepokoušejte odstraňovat záhyby z oděvu, který má někdo na sobě. Páru nepoužívejte blízko svých rukou ani rukou nikoho jiného.

Parní žehličku můžete použít ve svislé poloze, abyste mohli odstranit záhyby na zavěšených tkaninách.

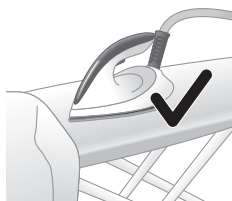


- 1 Držte žehličku ve svislé poloze, stiskněte spoušť páry, na oděv zlehka přiložte žehlicí plochu a začněte žehličkou pohybovat nahoru a dolů.

Bezpečné odložení

Položení žehličky během přerovnávání oděvu

Během přerovnávání oděvu můžete žehličku položit na stojánek nebo vodorovně na žehlicí prkno. Díky technologii OptimalTemp žehlicí plocha nepoškodí potah žehlicího prkna.



Úspora energie

Režim Eco



Díky režimu ECO (snížené množství páry) můžete ušetřit energii, aniž byste ovlivnili výsledek žehlení.

- 1 Chcete-li aktivovat režim ECO, stiskněte tlačítko ECO. Rozsvítí se zelená kontrolka ECO.
- 2 Chcete-li režim ECO deaktivovat, stiskněte tlačítko ECO znovu. Zelená kontrolka ECO zhasne.

Bezpečnostní režim automatického vypnutí (pouze některé typy)

- Pokud se přístroj nepoužívá 5 minut, automaticky se vypne kvůli úspoře energie. Začne blikat kontrolka automatického vypnutí ve vypínači.
- Přístroj znovu aktivujete stisknutím tlačítka vypínače. Potom se přístroj začne znovu zahřívat.

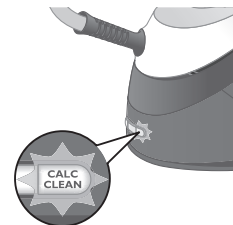
Varování: Přístroj připojený k síti nikdy nenechávejte bez dozoru. Po použití přístroj vždy odpojte z napájení.

Čištění a údržba

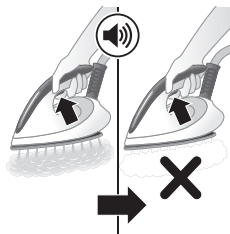
Inteligentní systém Calc-Clean

Tento přístroj disponuje inteligentním systémem Calc-Clean, který zajišťuje pravidelné odstraňování vodního kamene a čištění přístroje. Pomáhá tak udržet silný výstup páry a vyhnout se příležitostnému zašpinění a vzniku skvrn způsobených žehlicí plochou. Aby proces čištění skutečně proběhl, spouští generátor páry pravidelná připomenutí.

Zvukové a světelné připomenutí procesu Calc-Clean



Po 1 až 3 měsících používání začne blikat kontrolka funkce Calc-Clean a přístroj začne pípat, aby vás upozornil, že máte provést proces Calc-Clean.

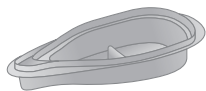


Kromě toho je generátor páry chráněn také druhým mechanismem: pokud neproběhne odstranění vodního kamene, vypne se funkce napařování. Když odstranění vodního kamene proběhne, funkce napařování se opět zapne. K tomu dochází nezávisle na tom, jaký druh vody použijete.

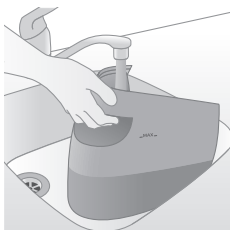
Poznámka: Proces Calc-Clean lze provést kdykoli, i když ještě není aktivováno zvukové a světelné připomenutí.

Provedení procesu Calc-Clean pomocí nádoby Calc-Clean

Varování: Nenechávejte přístroj během procesu Calc-Clean bez dozoru.



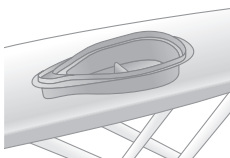
Upozornění: Proces Calc-Clean provádějte vždy za použití nádoby Calc-Clean. Nepřerušujte proces vyjmutím žehličky z nádoby Calc-Clean, ze žehlicí plochy bude vycházet horká voda a pára.



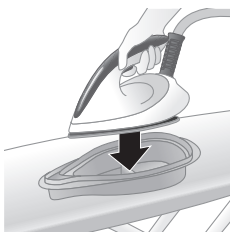
1 Nádržku na vodu naplňte do poloviny.

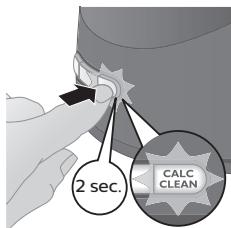
Poznámka: Během procesu Calc-Clean musí být generátor zapojený do sítě a zapnutý (v poloze ON).

2 Postavte nádobku Calc-Clean na žehlicí prkno nebo na jiný rovný a stabilní povrch.



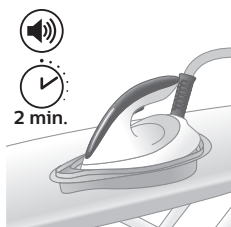
3 Žehličku umístěte do bezpečné pozice na nádobku Calc-Clean.



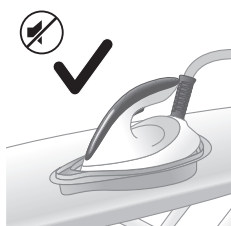


- 4 Stiskněte a podržte tlačítko CALC-CLEAN na 2 sekundy, dokud neuslyšíte krátké zapípání.

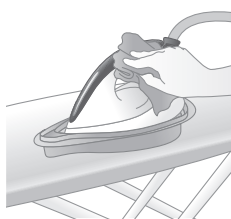
Poznámka: Nádobka Calc-Clean byla navržena tak, aby během procesu Calc-Clean zachytávala částičky vodního kamene a horkou vodu. Je naprosto bezpečné kdykoli během procesu odložit žehličku do této nádoby.



- 5 Během procesu Calc-Clean uslyšíte krátké zapípání a zvuk čerpání.

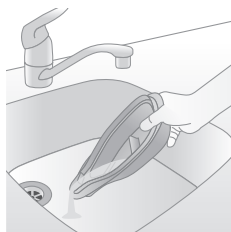


- 6 Počkejte přibližně 2 minuty, dokud přístroj proces nedokončí. Když je proces Calc-Clean dokončen, přestane žehlička pípat a kontrolka CALC-CLEAN přestane blikat.



- 7 Utřete žehličku hadříkem a vraťte ji do základní stanice.

Upozornění: Žehlička je horká.



- 8 V průběhu procesu Calc-Clean se nádobka Calc-Clean velmi zahřeje. Zhruba 5 minut se jí nedotýkejte. Poté přeneste nádobku Calc-Clean ke dřezu, vyprázdněte ji a uložte pro další použití.

- 9 V případě potřeby opakujte kroky 1 až 8. Před spuštěním procesu Calc-Clean zkontrolujte, že nádobka Calc-Clean je prázdná.

Poznámka: Během procesu Calc-Clean může z žehlicí plochy vycházet čistá voda, pokud se uvnitř žehličky neusadil vodní kámen. To je normální jev.

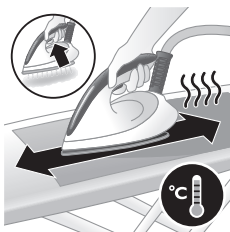
Další informace o provádění procesu Calc-Clean naleznete ve videích na této adrese: <http://www.philips.com/descaling-iron>.

Čištění žehlicí plochy

Chcete-li udržovat přístroj v dobrém stavu, pravidelně jej čistěte.

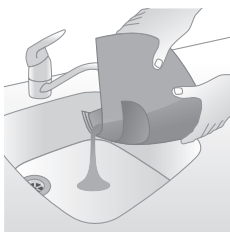
- 1 Povrch přístroje vyčistěte navlhčeným hadříkem.
- 2 Skvrny snadno a účinně odstraníte tak, že necháte žehlicí plochu zahřát a žehličkou budete pohybovat po vlhké látce.

Tip: Pravidelným čištěním žehlicí plochy zajistíte její dokonalé klouzání.



Skladování

- 1 Vypněte generátor páry a odpojte jej.
- 2 Vylijte vodu z nádržky na vodu do dřezu.



- 3 Přeložte přívodní hadici na vodu. Naviňte přívodní hadici na vodu do úložného prostoru a zajistěte ji pomocí háčku na skladování.



- 4 Sviňte napájecí kabel a upevněte jej suchým zipem.





- 5 Stisknutím tlačítka uvolnění zámku pro přenášení žehličky zamkněte žehličku ve stojáнку.



- 6 Pokud je žehlička uzamčena ve stojáнку, můžete generátor přenášet jednou rukou za rukojeť žehličky.

Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte web www.philips.com/support, kde jsou uvedeny odpovědi na nejčastější dotazy, nebo kontaktujte středisko zákaznické péče ve své zemi.

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|---|---|---|
| Žehlička neprodukuje žádnou páru. | V nádržce není dostatek vody. | Naplňte nádržku na vodu nad značku MIN. Stiskněte a podržte spoušť páry, dokud nezačne vycházet pára. To může trvat až 30 sekund. |
| | Nestiskli jste spoušť páry. | Stiskněte a podržte spoušť páry, dokud nezačne vycházet pára. |
| | Dokud neproběhne proces Calc-Clean, bude funkce napařování vypnuta. | Provedte proces Calc-Clean, abyste obnovili funkci napařování (viz kapitola „Čištění a údržba“). |
| | Nádržka na vodu není do generátoru vložena správně. | Nádržku na vodu pevně nasadte zpět do generátoru (ozve se klapnutí). |
| | Na začátku žehlení nebyla spoušť páry stisknuta dostatečně dlouho. | Stiskněte a podržte spoušť páry, dokud nezačne vycházet pára. To může trvat až 30 sekund. |
| Začne blikat kontrolka tlačítka CALC-CLEAN a generátor pípne. | Jedná se o připomenutí procesu Calc-Clean. | Když se aktivuje připomenutí procesu Calc-Clean, proveďte proces Calc-Clean (viz kapitola „Čištění a údržba“). |

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|--|---|--|
| Ze žehlicí plochy nevychází žádná pára, rozbliká se kontrolka tlačítka CALC-CLEAN a generátor pípne. | Neprovedli nebo nedokončili jste proces Calc-Clean. | Provedte proces Calc-Clean, abyste opět aktivovali funkci napařování (viz kapitola „Čištění a údržba“). |
| Přístroj se vypnul. | Když generátor nepoužíváte déle než 5 minut, automaticky se aktivuje bezpečnostní funkce automatického vypnutí. | Generátor znovu aktivujte stisknutím tlačítka vypínače. Potom se začne znovu zahřívát. |
| Z generátoru je slyšet hlasitý zvuk čerpadla. | Nádržka na vodu je prázdná. | Doplňte nádržku vodou a stiskněte spoušť páry, dokud se zvuk čerpání neztiší a ze žehlicí plochy nezačne vycházet pára. |
| Ze žehlicí plochy odkapává voda. | Po procesu Calc-Clean může ze žehlicí plochy kapat horká voda. | Otřete žehlicí plochu dosucha kouskem látky. Pokud kontrolka funkce Calc-Clean stále bliká a generátor stále pípá, proveďte proces Calc-Clean (viz kapitola „Čištění a údržba“). |
| | Proces Calc-Clean nebyl dokončen. | Je nutné proces Calc-Clean provést znovu (viz kapitola „Čištění a údržba“). |
| | Když používáte páru poprvé nebo znovu po delší době, pára v hadici kondenzuje na vodu. | To je normální jev. Přidržte žehličku mimo žehlený oděv a stiskněte spoušť páry. Vyčkejte, dokud ze žehlicí plochy nezačne místo vody vycházet pára. |
| Ze žehlicí plochy vychází špinavá voda a jiné nečistoty. | Nečistoty a chemikálie, které jsou přítomny ve vodě, se usazují v otvorech pro výstup páry a na žehlicí ploše. | Provádějte pravidelně proces Calc-Clean (viz kapitola „Čištění a údržba“). |
| Ze žehlicí plochy vytéká voda. | Omylem jste aktivovali proces Calc-Clean (viz kapitola „Čištění a údržba“). | Přístroj vypněte. Poté jej znovu zapněte. Nechte žehličku zahřát, dokud se kontrolka „žehlička připravena“ nerozsvítí natrvalo. |
| Proces Calc-Clean se nespouští. | Nestiskli jste tlačítko funkce CALC-CLEAN na 2 sekundy tak, aby přístroj začal pípát | (viz kapitola „Čištění a údržba“). |
| Žehlička nechává na oděvu lesklé stopy nebo otisky. | Žehlený povrch nebyl rovný, například proto, že jste žehličkou přejížděli šev nebo záhyb látky. | Žehličku PerfectCare lze bezpečně používat se všemi typy oděvů. Lesklé stopy či otisky nejsou trvalé a po vyprání oděvu zmizí. Chcete-li se jim vyhnout, nežehlete oděv v místech švů nebo záhybů, nebo přes žehlenou látku položte bavlněnou tkaninu. |
| | V potahu žehlicího prkna nebylo dostatek plstěného materiálu. | Pod potah žehlicího prkna položte další vrstvu plstěného materiálu. |

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|---|--|---|
| Při žehlení vlhne potah žehlicího prkna nebo se na oděvu či na podlaze objevují kapky vody. | Po dlouhém žehlení se na potahu žehlicího prkna vysrážela pára. | Když pěnový nebo plstěný materiál doslouží, potah žehlicího prkna vyměňte. Abyste zabránili vzniku kondenzace na žehlicím prkně, můžete jej podložit další vrstvou plstěného materiálu. |
| | Je možné, že váš potah žehlicího prkna nezvládá větší množství páry, které přístroj vytváří. | Abyste zabránili vzniku kondenzace na žehlicím prkně, podložte potah další vrstvou plstěného materiálu. |

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a www.philips.com/welcome címen.

A készülék használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, a fontos tudnivalókat tartalmazó ismertetőt és a rövid üzembehelyezési útmutatót. Ezeket őrizze meg későbbi használatra.

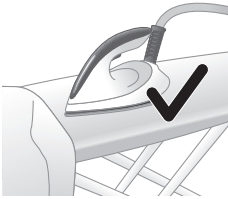
Egyedülálló technológia a Philips-től

OptimalTemp technológia

Az OptimalTemp technika lehetővé teszi, hogy tetszés szerinti sorrendben vasalhasson minden vasalható textíliát a vasaló hőmérsékletének állítása és a ruhák osztályozása nélkül.

Biztonságosan pihentethető a készülék rövid időre, ha a forró vasalótalpat közvetlenül a vasalódeszkára helyezi, és nem helyezi vissza a vasalótartóra. Ezzel csökkenti a csuklója terhelését.

Ezt a vasalót a Woolmark Company Pty Ltd szövetség megfelelőnek találta a tiszta gyapjúból készült ruhaneműk vasalására, amennyiben azt a ruhacímkén található utasítások, illetve a vasaló gyártójának előírásai szerint végzik el. R1602. A Woolmark védjegy az Egyesült Királyságban, Írországban, Hongkongban és Indiában bejegyzett minőségi védjegy.



Compact ProVelocity technológia



Ez a technológia folyamatos gőzt biztosít, amely mélyen átjárja a textíliát és így könnyedén eltávolítja a gyűrődéseket. Ugyanakkor a könnyebb tárolás érdekében a készülék kompaktabb és könnyebb, mint a hagyományos gőzfejlesztők.

Termékek áttekintése (1. ábra)

- 1 Vízellátó tömlő
- 2 Gőzvezérlő/gőzlövet
- 3 A vasaló készenléti jelzőfénye
- 4 Vasalótalp
- 5 Vasalótartó
- 6 Vasalózár kioldó gomb
- 7 Levehető víztartály
- 8 Vízellátótömlő-tároló rekesz
- 9 Hálózati kábel csatlakozódugóval
- 10 CALC-CLEAN gomb jelzőfényvel

- 11 Be- és kikapcsoló gomb működésjelző fénnnyel és automatikus kikapcsolást jelző fénnnyel
- 12 ECO gomb jelzőfénnnyel
- 13 Vízkőmentesítő tartály

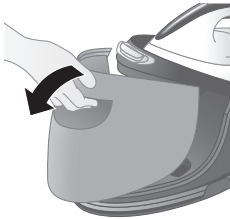
Előkészítés a használatra

A használandó víz típusa

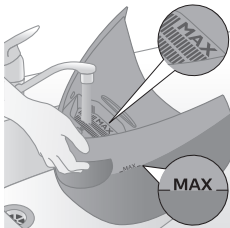
A készüléket csapvízzel való használatra tervezték. Viszont ha olyan helyen él, ahol kemény a víz, rövid idő alatt vízkőlerakódás képződhet a készülékben. Ezért a készülék élettartamának megnövelése érdekében javasolt desztillált vagy ioncserélt víz használata.

Figyelmeztetés: Ne használjon illatosított vizet, szárítógépből származó vizet, ecetet, keményítőt, vízkőmentesítő szert, vasalási segédanyagokat, vegyileg vízkőmentesített vizet és más vegyi anyagokat, mivel ezek vízszivárgáshoz, barna foltok képződéséhez, illetve a készülék károsodásához vezethetnek.

A víztartály feltöltése



- 1 Töltse fel a víztartályt minden használat előtt, vagy ha a víztartály vízszintje a minimális szint alá csökken. Használat közben bármikor újratöltheti a víztartályt.
- 2 Vegye le a víztartályt az alapról.



- 3 Töltse fel a víztartályt a MAX jelzésig.

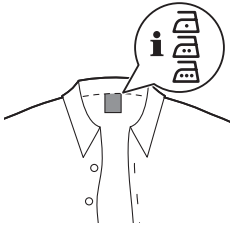


- 4 Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe az alsó rész elsőként történő beillesztésével.
- 5 Nyomja be a víztartály felső részét, amíg a helyére nem kattann.

A készülék használata

Vasalható textíliák

Figyelmeztetés: Csak vasalható ruhaneműket vasaljon.



- Az ezekkel a jelekkel ellátott textíliák vasalhatóak (például vászon, pamut, poliészter, selyem, gyapjú, viszkóz és műselyem).



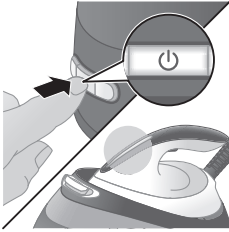
- Az ezzel a jellel ellátott textíliák nem vasalhatók. Ezek a textíliák szintetikus összetevőket tartalmaznak (például spandex vagy elasztán, spandexkeverék és poliolfinek (pl. polipropilén)). A ruhákon található nyomott minták sem vasalhatóak.

Vasalás

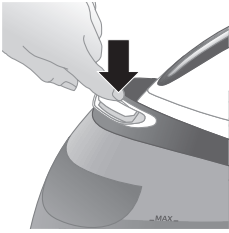
- 1 Helyezze a gőzfejlesztőt stabil és egyenletes felületre.

Megjegyzés: A biztonságos vasalás érdekében ajánlott az alapot stabil vasalódeszkára helyezni a használathoz.

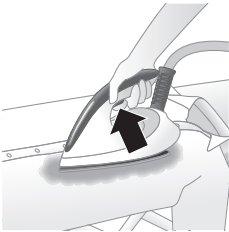
- 2 Ellenőrizze, hogy elegendő víz van-e a víztartályban.



- 3 Csatlakoztassa a hálózati kábelt egy földelt fali aljzathoz, és a bekapcsoló gombbal kapcsolja be a gőzfejlesztőt. Várjon, amíg a vasaló készületi jelzőfénye folyamatosan nem kezd világítani. Ez kb. 2 percet vesz igénybe.
- 4 Vegye ki a vízellátó tömlőt a tömlőtároló-rekeszből.



- 5 A vasalózár-kioldó gombot megnyomva emelheti le a vasalót a vasalótartóról.



- 6 A vasaláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a gőzvezérlő gombot.

Figyelmeztetés: Ne irányítsa a gőzt emberek felé!

- 7 A legjobb vasalási eredmény érdekében a gőzöléses vasalás utolsó húzásait már gőz használata nélkül végezze el.

Megjegyzés: A készülék első használatakor 30 másodperc is eltelhet, amíg a gőz elkezd kiáramlani a készülékből.

Megjegyzés: A szivattyú a gőzvezérlő gomb minden egyes megnyomásakor bekapcsol. Ekkor finom zörgő hangot hallat, ami normális. Ha nincs víz a víztartályban, a szivattyúzó hang hangosabb. Töltse fel a víztartályt vízzel, amikor a víz szintje a minimális szint alá csökken.

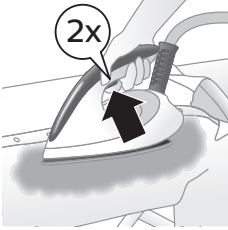
A TURBO gőz üzemmóddal még erőteljesebb gőzölést hozhat létre, amely minden vasalható textilra esetén biztonságos.

Pamut, farmer és vászon esetén ajánlott a TURBO gőz üzemmód használata.

- 1 Tartsa nyomva a be-/kikapcsoló gombot 2 másodpercig, amíg a jelzőfény fehérre nem vált.
- 2 A TURBO üzemmód kikapcsolásához nyomja le a be-/kikapcsoló gombot, és tartsa lenyomva 2 másodpercig ismét, amíg a jelzőfény kékre vált.

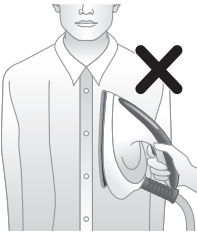
Gőzlövet funkció

A makacs gyűrődéseket a gőzlövet funkcióval vasalhatja ki.



- 1 Nyomja meg a gőzvezérlő gombot gyorsan egymás után kétszer.

Függőleges vasalás



Figyelmeztetés: A vasalóból forró gőz távozik. Soha ne próbálja a gyűrődéseket viselés közben eltávolítani a ruhából. Ne használja a gőzt a saját vagy bárki más keze közelében.

A felfüggesztett anyagok gyűrődéseinek eltávolításához a gőzölős vasalót függőleges helyzetben is használhatja.

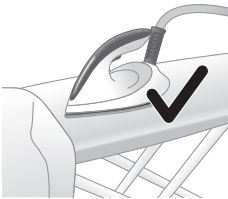


- 1 Tartsa a vasalót függőleges helyzetben, nyomja meg a gőzvezérlőt, finoman érintse a vasalótalpat a ruhához, és mozgassa a vasalót fel és le irányban.

Biztonságos pihenőhelyzet

A vasaló pihentetése a ruha megigazításakor

Amíg megigazítja a ruhát, a vasaló a vasalótartóra vagy vízszintes helyzetben a vasalódeszkára helyezhető. Az OptimalTemp technikának köszönhetően a vasalótalp nem károsítja a vasalódeszka huzatát.



Energiatakarékosság

Eco mód



Az ECO üzemmód (csökkentett gőzmennyiség) használatával a vasalási eredmény romlása nélkül takaríthat meg energiát.

- 1 Az ECO üzemmód bekapcsolásához nyomja meg az ECO gombot. A zöld ECO jelzőfény világítani kezd.
- 2 Az ECO üzemmód kikapcsolásához nyomja meg az ECO gombot újra. A zöld ECO jelzőfény kialszik.

Biztonsági automatikus kikapcsolás üzemmód (csak bizonyos típusoknál)

- Ha a készüléket 5 percig nem használják, az az energiatakarékosság jegyében automatikusan kikapcsol. A be-/kikapcsológomb automatikus kikapcsolást jelző fénye villogni kezd.
- A készülék ismételt aktiválásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. A készülék ekkor ismét melegedni kezd.

Figyelmeztetés: Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha a hálózathoz csatlakoztatta. Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.

Tisztítás és karbantartás

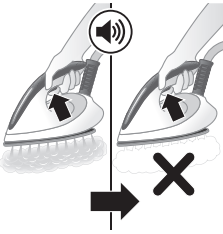
Intelligens vízkőmentesítő rendszer

A készülék intelligens vízkőmentesítő tartállyal rendelkezik a vízkőmentesítés és a tisztítás rendszeres elvégzésének biztosítására. Ez elősegíti az erőteljes gőzölési teljesítmény fenntartását és megakadályozza, hogy idővel szennyeződés távozzon a vasalótalpból. A tisztítás elvégzésének biztosítása érdekében a gőzfejlesztő rendszeresen emlékeztetőket ad.

Hang- és fényjelzést adó vízkömentesítés emlékeztető



1–3 hónapnyi használat után a vízkömentesítés jelzőfény villogni kezd, és a készülék sípoló hangot ad, mellyel a vízkömentesítés elvégzésére emlékeztet.

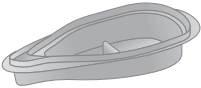


Ezenkívül egy második beépített védelmi rendszer is védi a gőzfejlesztőt a vízkőtől: a gőzölés funkció kikapcsol, ha a vízkömentesítés nem történik meg. A vízkömentesítés befejeztével a gőzölés funkció visszaáll. Ez a használt víz típusától függetlenül történik.

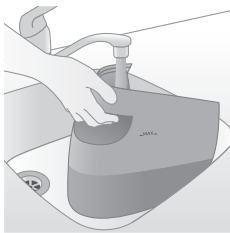
Megjegyzés: A vízkömentesítés bármikor elvégezhető, akkor is, ha a hang- és fényjelzést adó emlékeztető még nem kapcsol be.

Vízkömentesítés a vízkömentesítő tartállyal

Figyelmeztetés: Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a vízkömentesítés alatt.

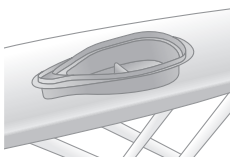


Figyelem! Mindig a vízkömentesítő tartállyal végezze el a vízkömentesítést. Ne szakítsa meg a folyamatot azzal, hogy felemeli a vasalót a vízkömentesítő tartályról, mivel akkor forró víz és gőz távozik a vasalótalpból.

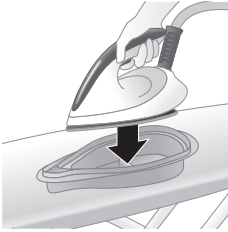


1 Töltse meg félig a vizes tartályt.

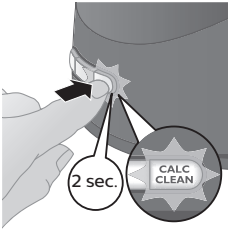
Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a készülék be van dugva és be van kapcsolva a vízkömentesítés során.



2 Helyezze a vízkömentesítő tartályt a vasalódeszkára vagy bármilyen más egyenes, stabil felületre.

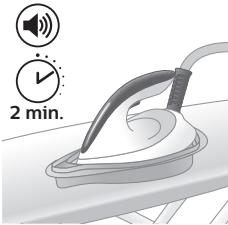


3 Helyezze a vasalót stabilan a vízkömentesítő tartályra.

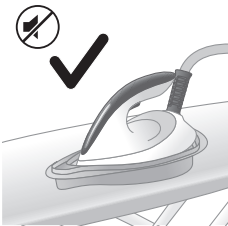


4 Tartsa lenyomva a CALC-CLEAN gombot 2 másodpercig, amíg rövid sípoló hangot nem hall.

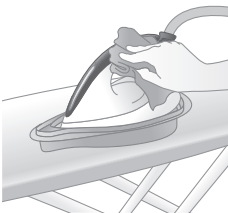
Megjegyzés: A vízkömentesítő tartály a kialakításának köszönhetően összegyűjti a vízkődarabokat és a forró vizet a vízkömentesítés alatt. Tökéletesen biztonságos ezen a tartályon tárolni a vasalót a teljes folyamat alatt.



5 A vízkömentesítés alatt a készülékből rövid sípoló hang és szivattyúzós hang hallatszik.

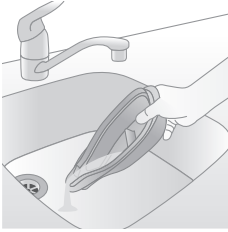


6 Várjon körülbelül 2 percet, amíg a készülék befejezi a vízkömentesítést. Amikor a vízkömentesítési folyamat befejeződött, megszűnik a sípoló hang és a CALC-CLEAN gomb jelzőfénye abbahagyja a villogást.



7 Törölje le a vasalót egy ruhadarabbal és helyezze vissza a bázisállomásra.

Figyelem! A vasaló forró.



- 8 Mivel a vízkömentesítő tartály felforrósodik a vízkömentesítés alatt, várjon 5 percet, mielőtt hozzáérne. Ezután vigye a vízkömentesítő tartályt a mosogatóhoz, ürítse ki, és tegye el későbbi használatra.
- 9 Ha szükséges, ismétlje meg az 1–8. lépést. Fontos, hogy a vízkömentesítés elkezdése előtt ürítse ki a vízkömentesítő tartályt.

Megjegyzés: A vízkömentesítés alatt tiszta víz távozik a vasalótálpból, ha nem halmozódott fel vízkő a vasaló belsejében. Ez normális jelenség.

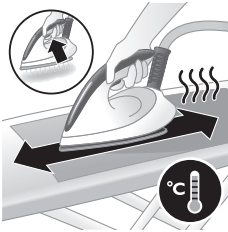
A vízkömentesítés elvégzésével kapcsolatos további tudnivalóért tekintse meg az alábbi hivatkozáson keresztül elérhető videókat:
<http://www.philips.com/descaling-iron>.

A vasalótalp tisztítása

A megfelelő karbantartáshoz tisztítsa rendszeresen készülékét.

- 1 A készüléket nedves ruhával tisztítsa.
- 2 A foltok könnyű és hatékony eltávolításához hagyja felmelegedni a vasalótálpot, és tegye a vasalót egy nedves ruhára.

Tipp: A könnyed siklás biztosításához rendszeresen tisztítsa meg a vasalótálpot.



Tárolás

- 1 Kapcsolja ki a gőzfejlesztőt, majd húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból.
- 2 Öntse ki a vizet a víztartályból a mosogatóba.



- 3 Hajtsa meg a vízellátó tömlőt. Tekerje a vízellátó tömlőt a tömlőtároló rekeszbe, és rögzítse a kábeltartó horgon belül.



- 4 Hajtsa össze a hálózati kábelt, és rögzítse a tépőzáras szalaggal.



- 5 A vasalót a vasalótartóhoz a vasalózár-kioldó gomb megnyomásával rögzítheti.



- 6 A készülék a vasaló fogantyújánál fogva, egy kézzel is hordozható, ha a vasaló rögzítve van a vasalótartón.



Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

| Probléma | Lehetséges ok | Megoldás |
|---------------------------|--|---|
| A vasaló nem termel gőzt. | Nincs elég víz a tartályban. | Töltse fel a víztartályt legalább a MIN jelzésig. Tartsa lenyomva a gőzvezérlő gombot, amíg gőz nem áramlik ki. Ehhez akár 30 másodperc is szükséges lehet. |
| | Nem nyomta meg a gőzvezérlő gombot. | Tartsa lenyomva a gőzvezérlő gombot, amíg gőz nem áramlik ki. |
| | A gőzölés funkció le van tiltva, amíg elvégzi a vízkömentesítési folyamatot. | A gőzölés funkció visszaállításához végezze el a vízkömentesítést. (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet) |

| Probléma | Lehetséges ok | Megoldás |
|---|--|---|
| | A víztartály nem megfelelően van a készülékbe helyezve. | Határozottan helyezze vissza kattanásig a víztartályt a készülékbe. |
| | A vasalás elején nem nyomta elég hosszan a gőzvezérlő gombot. | Tartsa lenyomva a gőzvezérlő gombot, amíg gőz nem áramlik ki. Ehhez akár 30 másodperc is szükséges lehet. |
| A CALC-CLEAN gomb jelzőfénye villog és a készülék sípoló hangot ad. | Ez a vízkőmentesítésre emlékeztető jelzés. | A vízkőmentesítés emlékeztetőjének megjelenése után hajtsa végre a vízkőmentesítést (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet). |
| A vasalótálpból nem áramlik gőz, a CALC-CLEAN gomb jelzőfénye villog és a készülék sípoló hangot ad ki. | Még nem végezte el vagy még nem fejezte be a vízkőmentesítési folyamatot. | A gőzölés funkció újbóli engedélyezéséhez végezze el a vízkőmentesítést (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet). |
| A készülék kikapcsolt. | A biztonsági automatikus kikapcsolás funkció a készülék több mint 5 perces használaton kívüli állapota után automatikusan bekapcsol. | A készülék ismételt aktiválásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. A készülék ekkor ismét melegedni kezd. |
| A készülékből hangos szivattyúzó hang hallatszik. | Üres a víztartály. | Töltse fel vízzel a víztartályt, és tartsa lenyomva a gőzvezérlő gombot, amíg a szivattyúzó hang el nem halkul és gőz nem áramlik ki a vasalótálpból. |
| A vasalótálpból vízcseppek jönnek ki. | A vízkőmentesítési folyamat után előfordulhat, hogy a maradék víz kifolyik a vasalótálpban. | Törölje szárazra a vasalótálpot egy darab ruhával. Ha még mindig villog a vízkőmentesítés jelzőfénye, és a készülék továbbra is sípoló hangot ad ki, végezze el a vízkőmentesítést (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet). |
| | A vízkőmentesítési folyamat még nem ért véget. | Ismét el kell végeznie a vízkőmentesítés folyamatot (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet). |
| | Amikor a gőzt első alkalommal használja vagy hosszú időn keresztül nem használta azt, a gőz vízként csapódik ki a tömlőben. | Ez normális jelenség. Tartsa el a vasalót a ruhadarabtól és nyomja meg a gőzkioldót. Várjon, amíg a vasalótálpból víz helyett gőz jön. |
| Koszorú víz és szennyeződések jönnek ki a vasalótálpból. | A vízben lévő szennyeződések vagy vegyszerek csapódhattak le a gőznyílásokban és/vagy a talpon. | Rendszeresen hajtsa végre a vízkőmentesítést (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet). |

| Probléma | Lehetséges ok | Megoldás |
|--|--|--|
| Víz távozik a vasalótálpból. | Véletlenül elindította a vízkömentesítési folyamatot (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet). | Kapcsolja ki a készüléket. Majd kapcsolja be ismét. Hagyja felmelegedni a vasalót, amíg a vasaló készenléti jelzőfénye folyamatos fényel világítani nem kezd. |
| A vízkömentesítési folyamat nem indul el. | Nem tartotta nyomva a CALC-CLEAN gombot 2 másodpercig, amíg a készülék sipolni nem kezd. | Lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet. |
| A vasalótól kifényesedik a ruha, vagy lenyomat kerül rá. | A vasalt felület egyenetlen volt, pl. mert varráson vagy hajtáson húzta keresztül a vasalót. | A PerfectCare minden ruhán biztonsággal használható. A ruha kifényesedése vagy a rajta keletkezett lenyomatok nem maradnak a ruhán, mosással eltávolíthatók. Ne húzza keresztül a vasalót a varrásokon és hajtásokon, vagy helyezzen pamut anyagot ezekre a területekre, így elkerülheti a lenyomatokat. |
| | Nem volt elég filc a vasalódeszka-huzatban. | Helyezzen még egy réteg filcanyagot a vasalódeszka-huzat alá. |
| A vasalódeszka huzata nedves lesz, vagy vasalás során vízcseppek keletkeznek a padlón/ruhán. | Hosszú ideig történő vasalást követően gőz csapódott le a vasalódeszka huzatán. | Ha a habszivacs anyag vagy a filc elhasználódott, cserélje ki a vasalódeszka huzatát. A vasalódeszka huzata alá elhelyezhet még egy réteg filcet, hogy megakadályozza a pára vasalódeszkára történő lecsapódását. |
| | Előfordulhat, hogy olyan vasalódeszkát használ, amely a kialakításából adódóan nem képes megbirkózni a készülék nagymértékű gőzkibocsátásával. | Helyezzen még egy réteg filcanyagot a vasalódeszka-huzat alá, hogy megakadályozza a pára vasalódeszkára történő lecsapódását. |

Úvod

Gratulujeme Vám k nákupu a vítame Vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na www.philips.com/welcome.

Pred použitím zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod na použitie, leták s dôležitými informáciami a stručný návod. Odložte si ich na neskoršie použitie.

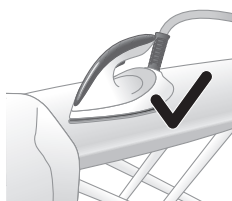
Exkluzívna technológia od spoločnosti Philips

Technológia OptimalTemp

Technológia OptimalTemp vám umožňuje vyžehliť všetky druhy látok vhodných na žehlenie v ľubovoľnom poradí bez zmeny teploty žehličky a bez triedenia oblečenia.

Horúcu žehliacu plochu môžete bezpečne odložiť priamo na žehliacu dosku bez toho, aby ste ju museli vrátiť do podstavca žehličky. Pomáha to znížiť zataženie vášho zápästia.

Spoločnosť Woolmark Pty Ltd schválila používanie tejto žehličky na žehlenie čisto vlnených výrobkov za predpokladu, že oblečenie sa žehlí v súlade s pokynmi uvedenými na štítku na oblečení, ako aj pokynmi predpísanými výrobcom tejto žehličky. R1602. V Spojenom kráľovstve, Írsku, Hongkongu a Indii je ochranná známka Woolmark certifikačnou ochrannou známkou.



Technológia Compact ProVelocity



Táto technológia nepretržite dodáva paru, ktorá preniká hlboko, aby ste mohli jednoducho vyhladiť záhyby. Zároveň zaisťuje, že je zariadenie kompaktnéjšie a ľahšie ako tradičné naparovacie žehliace systémy a jednoduššie sa uskladňuje.

Prehľad produktov (obr. 1)

- 1 Prívodná hadica vody
- 2 Aktivátor pary/prídavný prúd pary
- 3 Kontrolné svetlo „žehlička pripravená“
- 4 Žehliaca plocha
- 5 Podstavec žehličky
- 6 Tlačidlo uvoľnenia zámku na prenášanie
- 7 Odnímateľný zásobník na vodu
- 8 Priečinok na odkladanie prívodnej hadice vody
- 9 Sieťový kábel so zástrčkou
- 10 Tlačidlo CALC-CLEAN s kontrolným svetlom

- 11 Vypínač s kontrolným svetlom zapnutia a kontrolným svetlom automatického vypnutia
- 12 Tlačidlo ECO s kontrolným svetlom

Príprava na použitie

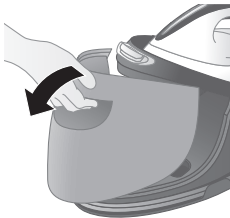
Typ vody, ktorý sa má používať

Toto zariadenie je navrhnuté na používanie s vodou z vodovodu. Ak však žijete v oblasti s tvrdou vodou, môže dôjsť k rýchlej tvorbe vodného kameňa. Preto sa na predĺženie životnosti zariadenia odporúča používať destilovanú alebo demineralizovanú vodu.

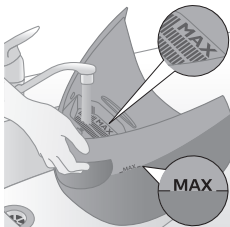
Varovanie: Nepoužívajte vodu obsahujúcu parfum, vodu zo sušičky bielizne, ocot, škrob, prostriedky na odstránenie vodného kameňa, prostriedky na uľahčenie žehlenia, chemicky zmäkčenú vodu ani žiadne iné chemické látky, pretože môžu spôsobiť vyšplechovanie vody, hnedé sfarbenie alebo poškodenie spotrebiča.

Plnenie zásobníka na vodu

- 1 Zásobník na vodu naplňte pred každým použitím alebo keď hladina vody v zásobníku klesne pod minimálnu úroveň. Zásobník na vodu môžete doplniť kedykoľvek počas používania.
- 2 Zo základne vyberte zásobník na vodu.



- 3 Zásobník na vodu naplňte po značku MAX.



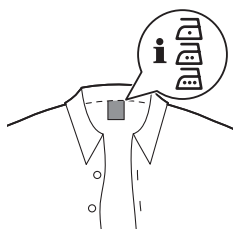


- 4 Zásobník na vodu vložte späť do zariadenia tak, že najprv zasuniete spodnú časť.
- 5 Zatlačte vrchnú časť zásobníka na vodu, kým nezapadne na svoje miesto („kliknutie“).

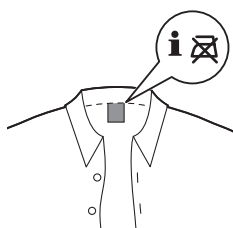
Používanie zariadenia

Látky vhodné na žehlenie

Varovanie: Nežehlite látky, ktoré nie sú vhodné na žehlenie.



- Látky s týmito symbolmi sú vhodné na žehlenie, napríklad lan, bavlna, polyester, hodváb, vlna, viskóza a umelý hodváb.



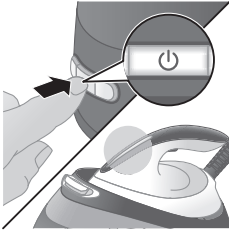
- Látky s týmto symbolom nie sú vhodné na žehlenie. Patria sem syntetické látky ako spandex či elastan, látky obsahujúce spandex a polyolefíny (napr. polypropylén). Na žehlenie nie je vhodná ani potlač na oblečení.

Žehlenie

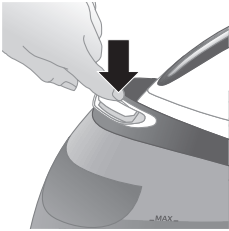
- 1 Naparovací žehliaci systém postavte na stabilný a rovný povrch.

Poznámka: S cieľom zaistiť bezpečné žehlenie odporúčame, aby ste podstavec vždy umiestnili na stabilnú žehliacu dosku.

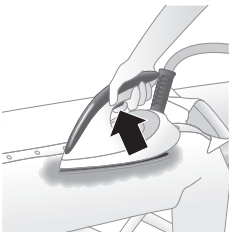
- 2 Uistite sa, že v zásobníku na vodu je dostatok vody.



- 3 Sieťovú zástrčku zapojte do uzemnenej sieťovej zásuvky a stlačením vypínača zapnite naparovací žehliaci systém. Počkajte, kým kontrolné svetlo „žehlička pripravená“ nezačne svietiť nepretržite. To trvá približne 2 minúty.
- 4 Prívodnú hadicu vody vyberte z priečinka na odkladanie prívodnej hadice vody.



- 5 Na odomknutie žehličky z podstavca stlačte tlačidlo uvoľnenia zámku na prenášanie.



- 6 Ak chcete začať žehliť, stlačte a podržte aktivátor pary.

Varovanie: Prúd pary nesmiete nikdy nasmerovať na ľudí.

- 7 Najlepšie výsledky pri žehlení dosiahnete, ak po žehlení s naparovaním spravíte posledné ťahy bez naparovania.

Poznámka: Pri prvom použití zariadenia môže trvať 30 sekúnd, kým para vyjde zo zariadenia.

Poznámka: Po každom stlačení aktivátora pary sa aktivuje čerpadlo. Vytvára pritom jemný „drnčivý“ zvuk, čo je úplne normálne. Keď v zásobníku na vodu nie je žiadna voda, zvuk čerpania je intenzívnejší. Keď hladina vody v zásobníku na vodu klesne pod minimálnu úroveň, naplňte zásobník vodou.

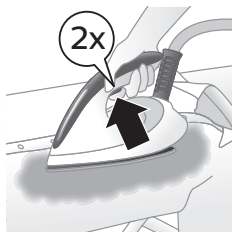
Na dosiahnutie silnejšej pary môžete použiť režim pary TURBO, ktorý je bezpečný pri všetkých látkach vhodných na žehlenie.

Pri látkach, ako napríklad bavlna, rifle a lan, odporúčame používať režim pary TURBO.

- 1 Stlačte vypínač a podržte ho stlačený na 2 sekundy, kým kontrolné svetlo nezačne svietiť na bielo.
- 2 Ak chcete deaktivovať režim TURBO, znova stlačte a podržte stlačený vypínač na 2 sekundy, až kým kontrolné svetlo nezačne svietiť namodro.

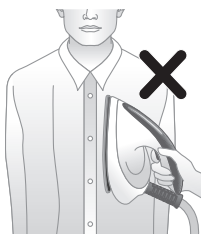
Funkcia prídavného prúdu pary

Použite funkciu prídavného prúdu pary na odstránenie odolných záhybov.



- 1 Dvakrát rýchlo stlačte aktivátor pary.

Žehlenie vo zvislej polohe



Varovanie: Horúca para prúdi zo žehličky. Nikdy sa nepokúšajte odstrániť záhyby z odevu, ktorý má práve niekto na sebe. Nepoužívajte paru v blízkosti svojich rúk alebo rúk inej osoby.

Pomocou žehlenia s napaarovaním vo zvislej polohe môžete odstrániť záhyby na visiacom oblečení.

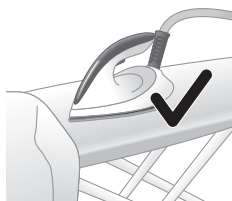


- 1 Držte žehličku vo zvislej polohe, stlačte aktivátor pary, žehliacou plochou sa jemne dotýkajte oblečenia a pohybujte žehličkou smerom nahor a nadol.

Bezpečné odloženie

Odloženie žehličky počas prekladania oblečenia

Počas prekladania oblečenia môžete žehličku odložiť na podstavec alebo vo vodorovnej polohe na žehliacu dosku. Technológia OptimalTemp zabezpečí, že žehliaca plocha nepoškodí potah žehliacej dosky.



Šetrí energiu

Režim Eco



Použitím úsporného režimu ECO (znížené množstvo pary) môžete pri žehlení ušetriť energiu bez zníženia kvality výsledkov žehlenia.

- 1 Režim ECO aktivujete stlačením tlačidla ECO. Rozsvieti sa zelené kontrolné svetlo ECO.
- 2 Režim ECO vypnete opätovným stlačením tlačidla ECO. Zelené kontrolné svetlo ECO zhasne.

Režim automatického bezpečnostného vypnutia (len určité modely)

- Ak sa zariadenie nepoužíva dlhšie ako 5 minút, automaticky sa vypne, aby sa šetrila energia. Kontrolné svetlo automatického vypnutia vo vypínači začne blikať.
- Ak chcete zariadenie znova aktivovať, stlačte vypínač. Zariadenie sa potom začne znova zohrievať.

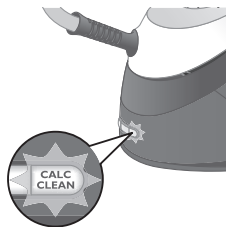
Varovanie: Pokiaľ je zariadenie pripojené k sieti, nesmiete ho nikdy nechať bez dozoru. Po použití zariadenie vždy odpojte od siete.

Čistenie a údržba

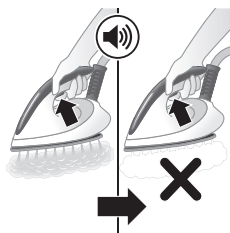
Inteligentný systém odstránenia vodného kameňa

Vaše zariadenie je vybavené inteligentným systémom na odstránenie vodného kameňa, ktorý má za úlohu pravidelné odstraňovanie vodného kameňa a čistenie. To pomáha udržiavať silný výkon pary a zabraňuje postupnému vzniku nečistôt a škvŕin unikajúcich zo žehliacej plochy. S cieľom zabezpečiť vykonanie procesu čistenia vás na to naparovací žehliaci systém pravidelne upozorní.

Zvuková a svetelná pripomienka systému Calc-Clean na odstraňovanie vodného kameňa



Po 1 až 3 mesiacoch používania začne kontrolné svetlo odstraňovania vodného kameňa blikať a zariadenie začne pípať, čím upozorní na potrebu vykonania procesu odstránenia vodného kameňa.

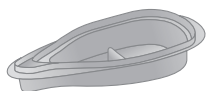


Okrem toho je v zariadení zabudovaný aj druhý prvok ochrany naparovacieho žehliaceho systému pred vodným kameňom: ak sa nevykoná odstránenie vodného kameňa, funkcia naparovania sa vypne. Po odstránení vodného kameňa sa funkcia naparovania znova obnoví. Tento proces sa vykoná bez ohľadu na typ používanej vody.

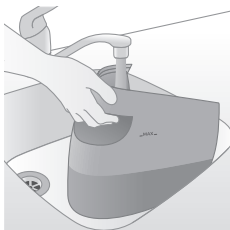
Poznámka: Proces odstránenia vodného kameňa možno vykonať kedykoľvek, dokonca aj vtedy, keď ešte nie je aktivovaná zvuková a svetelná pripomienka.

Odstránenie vodného kameňa pomocou procesu odstránenia vodného kameňa s nádobou na odstraňovanie vodného kameňa Calc-Clean

Varovanie: Nenechávajte zariadenie počas procesu odstránenia vodného kameňa bez dozoru.



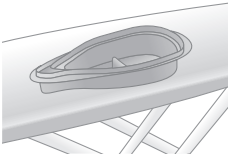
Výstraha: Proces odstránenia vodného kameňa vždy vykonajte s nádobou na odstraňovanie vodného kameňa Calc-Clean. Neprerušujte proces zdvihnutím žehličky z nádoby na odstraňovanie vodného kameňa Calc-Clean, pretože z otvorov v žehliacej ploche bude vytekať horúca voda a unikať para.



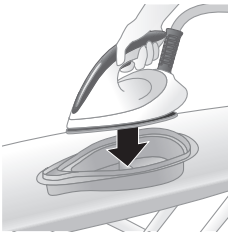
1 Zásobník na vodu naplňte do polovice.

Poznámka: Uistite sa, že je zariadenie počas procesu odstránenia vodného kameňa pripojené do siete a zapnuté (ON).

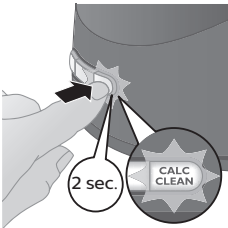
- 2 Umiestnite nádobu na odstraňovanie vodného kameňa Calc-Clean na žehliacu dosku alebo iný rovný a stabilný povrch.



- 3 Položte žehličku stabilne na nádobu na odstraňovanie vodného kameňa Calc-Clean.



- 4 Stlačte a podržte tlačidlo CALC-CLEAN na 2 sekundy, až kým nezaznejú krátke pípnutia.

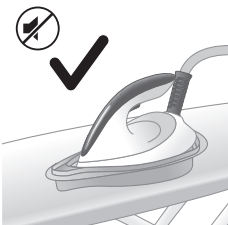


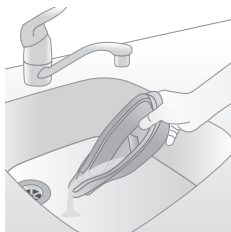
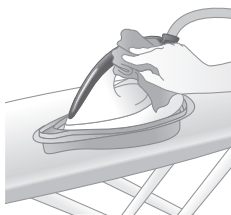
Poznámka: Nádobu na odstraňovanie vodného kameňa Calc-Clean bola navrhnutá tak, aby zachytávala častice vodného kameňa a horúcu vodu počas procesu odstránenia vodného kameňa. Umožňuje dokonale bezpečné odloženie žehličky na túto nádobu počas celého procesu.

- 5 Počas procesu odstránenia vodného kameňa budú znieť krátke pípnutia a zvuky ako pri čerpaní.



- 6 Počkajte približne 2 minúty, kým zariadenie dokončí tento proces. Po dokončení procesu odstránenia vodného kameňa prestane žehlička pípať a kontrolné svetlo CALC-CLEAN prestane blikáť.





- 7 Utrite žehličku kúskom látky a položte ju späť na podstavec.

Výstraha: Žehlička je horúca.

- 8 Vzhľadom na to, že sa nádoba na odstraňovanie vodného kameňa Calc-Clean počas procesu odstránenia vodného kameňa zohreje, pred uchopením nádoby počkajte približne 5 minút. Potom odneste nádobu na odstraňovanie vodného kameňa Calc-Clean k umývadlu, vyprázdňte ju a odložte na použitie v budúcnosti.
- 9 V prípade potreby môžete zopakovať kroky 1 až 8. Pred začatím procesu odstránenia vodného kameňa nezabudnite vyprázdniť nádobu na odstraňovanie vodného kameňa Calc-Clean.

Poznámka: Ak sa v žehličke neusadil žiadny kameň, môže počas procesu odstránenia vodného kameňa vytekať zo žehliacej plochy voda. Je to bežný jav.

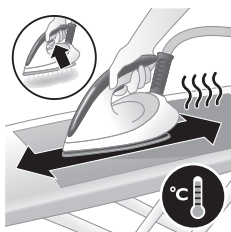
Ďalšie informácie o vykonávaní procesu odstránenia vodného kameňa nájdete vo videách na tomto prepojení: <http://www.philips.com/descaling-iron>.

Čistenie žehliacej plochy

V rámci správnej údržby zariadenie pravidelne čistite.

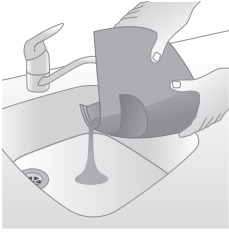
- 1 Zariadenie očistite navlhčenou tkaninou.
- 2 Ak chcete jednoducho a účinne odstrániť škrvny, nechajte žehliacu plochu zahriať a prejdite žehličkou po navlhčenej handre.

Tip: Aby sa zabezpečilo plynulé klzanie, žehliacu plochu pravidelne čistite.



Skladovanie

- 1 Vypnite naparovací žehliaci systém a odpojte ho zo siete.



2 Vodu zo zásobníka na vodu vylejte do umývadla.



3 Prívodnú hadicu vody preložte. Naviňte prívodnú hadicu vody do úložného priestoru na prívodnú hadicu vody a zaistite ju háčikom.



4 Zviňte sieťový kábel a upevnite ho suchým zipsom.



5 Stlačením tlačidla uvoľnenia zámku na prenášanie žehličky upevnite žehličku v podstavci.



6 Zariadenie môžete prenášať jednou rukou pomocou rukoväte žehličky, keď je žehlička položená na podstavci s aktivovaným zámkom na prenášanie.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, s ktorými by ste sa mohli stretnúť pri používaní tohto zariadenia. Ak problém neviete vyriešiť pomocou informácií uvedených nižšie, navštívte webovú stránku www.philips.com/support, na ktorej nájdete zoznam najčastejších otázok, alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.

| Problém | Možná príčina | Riešenie |
|---|---|---|
| Žehlička nevytvára žiadnu paru. | V zásobníku na vodu nie je dostatok vody. | Zásobník na vodu naplňte nad úroveň značky MIN. Stlačte a podržte stlačený aktivátor pary tak dlho, až kým nezačne zo žehličky vychádzať para. Môže trvať až 30 sekúnd, kým začne vychádzať para. |
| | Nestlačili ste aktivátor pary. | Stlačte a podržte stlačený aktivátor pary tak dlho, až kým nezačne zo žehličky vychádzať para. |
| | Funkcia naparovania bude vypnutá, kým nevykonáte proces odstránenia vodného kameňa. | Vykonajte proces odstránenia vodného kameňa, čím znova obnovíte funkciu naparovania (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“). |
| | Zásobník na vodu nie je správne vložený do zariadenia. | Zasuňte zásobník na vodu pevne späť do zariadenia („kliknutie“). |
| Kontrolné svetlo tlačidla CALC-CLEAN bliká a zariadenie zapípa. | Na začiatku žehlenia nebol aktivátor pary stlačený dostatočne dlho. | Stlačte a podržte stlačený aktivátor pary tak dlho, až kým nezačne zo žehličky vychádzať para. Môže trvať až 30 sekúnd, kým začne vychádzať para. |
| | Toto je pripomenka systému Calc-Clean na odstraňovanie vodného kameňa. | Po aktivácii pripomenky systému Calc-Clean vykonajte proces odstránenia vodného kameňa (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“). |
| | Zo žehliacej plochy nevychádza para, kontrolné svetlo tlačidla CALC-CLEAN bliká a zariadenie zapípa. | Vykonajte proces odstránenia vodného kameňa, čím znova aktivujete funkciu naparovania (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“). |
| Zariadenie sa vyplo. | Po viac ako 5 minútach nečinnosti zariadenia sa automaticky aktivuje funkcia bezpečnostného automatického vypnutia. | Ak chcete zariadenie znova aktivovať, stlačte vypínač. Zariadenie sa potom začne znova zohrievať. |
| Zariadenie vydáva hlasné zvuky ako pri čerpaní. | Zásobník na vodu je prázdny. | Naplňte zásobník vodou a stlačte aktivátor pary, až kým zvuk ako pri čerpaní nezoslabne a zo žehliacej plochy nevyjde para. |

| Problém | Možná příčina | Riešenie |
|--|--|---|
| Z otvorov v žehliacej ploche vypadávajú kvapky vody. | Po procese odstránenia vodného kameňa môže zvyšná voda vytekať z otvorov na žehliacej ploche. | Žehliacu plochu dosucha utrite kúskom látky. Ak stále bliká kontrolné svetlo odstraňovania vodného kameňa a zariadenie pípa, vykonajte proces odstránenia vodného kameňa (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“). |
| | Proces odstránenia vodného kameňa sa nedokončil. | Je nutné znova vykonať proces odstránenia vodného kameňa (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“). |
| | Pri prvom použití zariadenia alebo ak ste zariadenie dlhšiu dobu nepoužívali skondenzuje v hadici para. | Je to bežný jav. Žehličku podržte mimo odevu a stlačte aktivátor pary. Počkajte, kým zo žehliacej plochy nezačne namiesto vody vychádzať para. |
| Z otvorov v žehliacej ploche vychádza znečistená voda a nečistoty. | V otvoroch, cez ktoré uniká para, alebo v žehliacej ploche sa usadili nečistoty alebo chemikálie prítomné vo vode. | Pravidelne vykonávajú proces odstránenia vodného kameňa (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“). |
| Zo žehliacej plochy vyteká voda. | Náhodou ste spustili proces odstránenia vodného kameňa (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“). | Vypnite zariadenie. Potom ho opäť zapnite. Žehličku nechajte zohriať, až kým sa nerozsvieti kontrolné svetlo „žehlička pripravená“. |
| Proces odstránenia vodného kameňa ešte nezačal. | Nestlačili ste tlačidlo CALC-CLEAN na 2 sekundy, až kým zariadenie nezačalo pípať. | Pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“. |
| Žehlička zanecháva na odevu lesklé plochy alebo iné stopy. | Povrch, ktorý ste žehlili, nebol rovný, pretože ste napríklad žehlili švy alebo záhyby odevu. | Použitie zariadenia PerfectCare je bezpečné v prípade všetkých druhov odevov. Lesklé plochy a stopy sú dočasné a stratia sa, keď odev vyperiete. Nežehlite látku cez švy ani záhyby alebo môžete na dané miesto položiť bavlnenú tkaninu a zabrániť tak tvorbe sŕp. |
| | V poťahu žehliacej dosky nebolo dosť plstenej tkaniny. | Pod poťah žehliacej dosky vložte prídavnú vrstvu plstenej tkaniny. |
| Poťah žehliacej dosky je vlhký alebo sa na podlahe/odeve nachádzajú kvapky vody. | Počas dlhého žehlenia sa na poťahu žehliacej dosky skondenzovala para. | Ak je penový alebo plstený materiál v poťahu žehliacej dosky opotrebovaný, vymeňte ho. Pod poťah žehliacej dosky môžete vložiť aj prídavnú vrstvu plstenej tkaniny, čo pomôže zabrániť kondenzácii pary na žehliacej doske. |
| | Používate žehliacu dosku, ktorá nie je navrhnutá pre veľké množstvo pary vytvárané zariadením. | Pod poťah žehliacej dosky vložte prídavnú vrstvu plstenej tkaniny, čo pomôže zabrániť kondenzácii pary na žehliacej doske. |

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб сповна скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій пристрій на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Перед тим як користуватися пристроєм, уважно прочитайте цей посібник користувача та буклет із важливою інформацією. Збережіть їх для довідки в майбутньому.

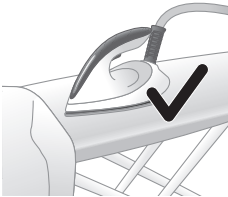
Ексклюзивна технологія Philips

Технологія OptimalTemp

Технологія OptimalTemp дає змогу прасувати всі типи тканин, які можна прасувати, у будь-якому порядку без потреби вибору температури праски або сортування одягу.

Гарячу підшову можна безпечно ставити прямо на дошку для прасування, не користуючись платформою. Це допоможе зменшити навантаження на зап'ястя.

Компанія Woolmark Company Pty Ltd схвалила цю праску для прасування виробів із чистої шерсті за умови, що користувач буде дотримуватися інструкцій на етикетці одягу та вказівок, наданих виробником цієї праски. R1602. У Сполученому Королівстві, Ірландії, Гонконзі та Індії товарний знак Woolmark є сертифікаційним знаком.



Технологія Compact ProVelocity



Завдяки цій технології забезпечується тривалий вихід пари, яка глибоко проникає у тканину та легко усуває складки. При цьому пристрій компактніший і легший за традиційні генератори пари, що робить його зручнішим для зберігання.

Зовнішній вигляд пристрою (мал. 1)

- 1 Шланг подачі води
- 2 Кнопка відпарювання та подачі парового струменя
- 3 Індикатор готовності праски
- 4 Підшову
- 5 Платформа праски
- 6 Кнопка розблокування фіксатора для транспортування
- 7 Знімний резервуар для води
- 8 Відділення для зберігання шланга подачі води
- 9 Шнур живлення та штекер
- 10 Кнопка CALC-CLEAN з підсвіченням

- 11 Кнопка живлення з індикаторами ввімкнення та автоматичного вимкнення
- 12 Кнопка ECO з підсвіткою

Підготовка до використання

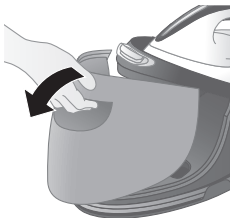
Тип води, яку слід використовувати

Пристрій розраховано на використання води з-під крана. Однак, якщо ви живете в регіоні з жорсткою водою, може швидко накопичуватися накип. У такому разі для подовження терміну експлуатації пристрою використовуйте дистильовану або демінералізовану воду.

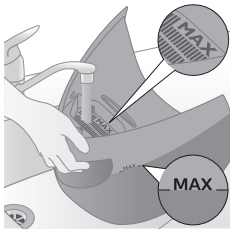
Обережно! Не використовуйте парфумовану воду, воду із сушильної машини, оцет, крохмаль, засоби проти накипу, засоби для прасування, воду після хімічного видалення накипу чи інші хімічні речовини, оскільки вони можуть спричинити розбризкування води, появу коричневих плям чи пошкодження пристрою.

Наповнення резервуара для води

- 1 Наповніть резервуар для води перед кожним використанням або коли кількість води в резервуарі опускається нижче мінімального рівня. Наповнити резервуар для води можна будь-коли під час використання.
- 2 Вийміть резервуар для води з базової станції.



- 3 Наповніть резервуар для води до позначки MAX.



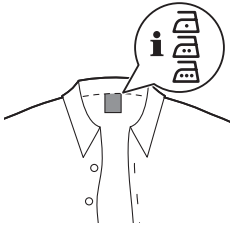


- 4 Установіть резервуар для води назад у пристрій, просуваючи спочатку нижню частину.
- 5 Потім просуньте верхню частину резервуара до фіксації (кляцання).

Застосування пристрою

Тканини, які можна прасувати

Увага. Не прасуйте тканини, які не передбачено для прасування.



- Тканини, позначені цими символами, можна прасувати. До них належить льон, бавовна, поліестер, шовк, шерсть, віскоза та штучний шовк.



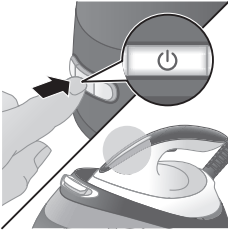
- Тканини, позначені цим символом, прасувати не можна. До них належать такі синтетичні матеріали, як спандекс або еластан, тканини, до складу яких входить спандекс, а також поліолефіни (наприклад, поліпропілен). Малюнки на одягу також не можна прасувати.

Прасування

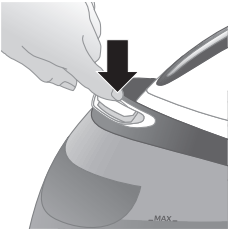
- 1 Поставте генератор пари на стійку та рівну поверхню.

Примітка. Задля безпеки рекомендується прасувати тканину лише на стійкій дошці для прасування.

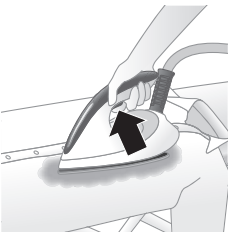
- 2 Перевірте, чи достатньо наповнено резервуар для води.



- 3 Вставте штекер у розетку із заземленням і натисніть кнопку живлення на генераторі пари. Зачекайте, доки індикатор готовності праски не засвітиться неперервно. Цей етап триває приблизно 2 хвилини.
- 4 Вийміть шланг подачі води з відділення для його зберігання.



- 5 Натисніть кнопку розблокування фіксатора для транспортування, щоб від'єднати праску від платформи.



- 6 Щоб почати прасування, натисніть і утримуйте кнопку відпарювання.

Увага. Ніколи не спрямовуйте пару на людей.

- 7 Після прасування з відпарюванням вимкніть подачу пари й проведіть праскою кілька разів по тканині. Це забезпечить кращий результат.

Примітка. Під час першого використання для виходу пари з пристрою може знадобитися 30 секунд.

Примітка. Помпа активується під час кожного натиснення кнопки відпарювання. Вона видає незначний шум, і це нормально. Якщо в резервуарі немає води, помпа шумить голосніше. Коли кількість води в резервуарі опускається нижче мінімального рівня, наповніть резервуар водою.

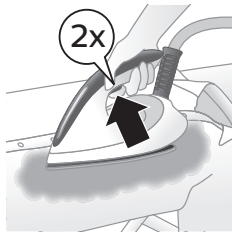
Щоб отримати потужніший струмінь пари, скористайтеся режимом турбовідпарювання. Цей режим безпечний для всіх тканин, придатних для прасування.

Для бавовни, джинсової тканини та льону рекомендується використовувати режим турбовідпарювання.

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку "увімк./вимк." протягом 2 секунд, поки індикатор не засвітиться білим світлом.
- 2 Щоб вимкнути режим турбовідпарювання, натисніть і утримуйте кнопку "Увімк./Вимк." протягом 2 секунд ще раз, поки індикатор не засвітиться синім світлом.

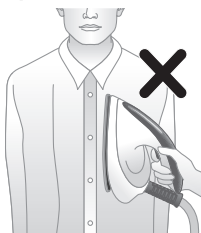
Функція подачі парового струменя

Використовуйте функцію подачі парового струменя для усунення важких складок.



- 1 Двічі швидко натисніть кнопку відпарювання.

Вертикальне прасування



Увага. З праски виходить гаряча пара. У жодному разі не прасуйте одяг на людині. Не користуйтеся функцією подачі пари біля руки людини.

Парову праску можна використовувати у вертикальному положенні для видалення складок на підвішених речах.

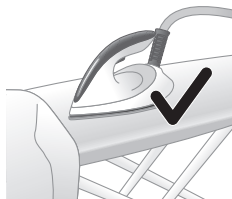


- 1 Тримавши праску вертикально, натисніть кнопку відпарювання, легенько торкніться тканини підшовою та ведіть праскою вгору й вниз.

Безпечне положення праски

Положення праски під час пересування тканини

Коли потрібно пересунути тканину, праску можна поставити на платформу чи горизонтально на дошку для прасування. Завдяки технології OptimalTemp підшова не пошкодить покриття дошки.



Економія енергії

Режим ECO



Режим ECO (Екорезим) дає змогу використовувати меншу кількість пари й економити енергію без погіршення результату прасування.

- 1 Щоб активувати режим ECO, натисніть кнопку ECO. Засвітиться зелений індикатор ECO.
- 2 Щоб вимкнути режим ECO, натисніть кнопку ECO знову. Зелений індикатор ECO згасне.

Режим безпечного автоматичного вимкнення (лише певні моделі)

- З метою заощадження електроенергії пристрій автоматично вимикається, якщо ним не користуватися протягом 5 хвилин. На кнопці "Увімк./Вимк." починає блимати індикатор автоматичного вимкнення.
- Щоб активувати пристрій, натисніть кнопку "Увімк./Вимк.". Пристрій почне нагріватися.

Увага. Ніколи не залишайте пристрій без нагляду, коли він під'єднаний до мережі. Після використання завжди від'єднуйте пристрій від мережі.

Чищення та догляд

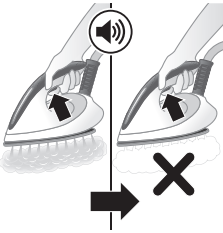
Розумна система Calc-Clean

Цей пристрій містить розумну систему Calc-Clean, яка забезпечує регулярне видалення накипу й очищення. Вона допомагає підтримувати потужну ефективність відпарювання та з часом запобігає появі бруду на підшві й утворенню плям. Щоб забезпечити регулярне очищення, генератор пари видає нагадування.

Світлове й звукове нагадування системи Calc-Clean



Після 1–3 місяців використання індикатор Calc-Clean починає блимати, а пристрій починає подавати звукові сигнали, повідомляючи, що потрібно виконати процедуру видалення накипу.

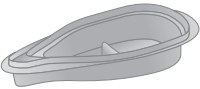


Крім того, щоб захистити генератор пари від накипу, функція відпарювання вимикається, якщо накип не видалено. Після видалення накипу функцію відпарювання буде відновлено. Це відбувається незалежно від типу води, що використовується.

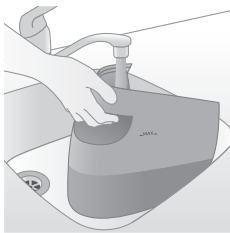
Примітка. Процедуру видалення накипу Calc-Clean можна виконати будь-коли, навіть якщо ще не спрацювало світлове та звукове нагадування.

Видалення накипу з контейнером Calc-Clean

Увага. Не залишайте пристрій без нагляду під час видалення накипу.

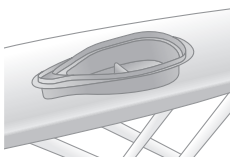


Увага! Під час видалення накипу завжди використовуйте контейнер Calc-Clean. Не переривайте цю процедуру та не піднімайте праску з контейнера Calc-Clean, бо з підшви потече гаряча вода або пара.

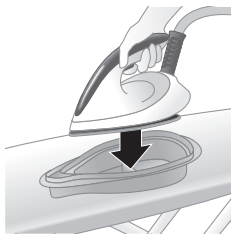


1 Наповніть резервуар водою до половини.

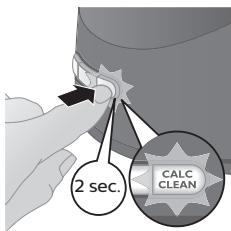
Примітка. Під час процедури видалення накипу Calc-Clean пристрій має бути підключено до розетки та увімкнено.



2 Встановіть контейнер Calc-Clean на прасувальну дошку або будь-яку іншу рівну, стійку поверхню.

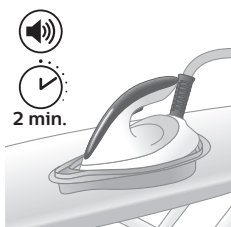


3 Надійно розташуйте праску на контейнері Calc-Clean.

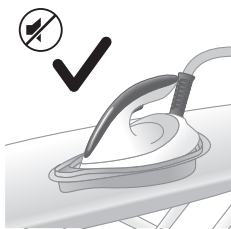


4 Натисніть і утримуйте кнопку CALC-CLEAN протягом 2 секунд, поки не пролунають короткі звукові сигнали.

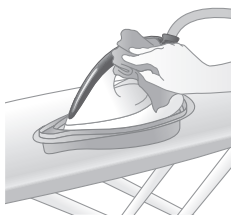
Примітка. Контейнер Calc-Clean розроблено для збирання гарячої води та частинок накипу під час процедури видалення накипу. Праска може абсолютно безпечно стояти на цьому контейнері протягом усієї процедури.



5 Під час процедури видалення накипу Calc-Clean лунають короткі звукові сигнали і звуки подачі води.

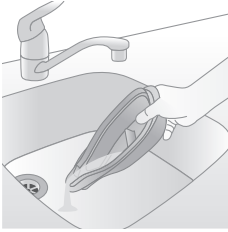


6 Почекайте приблизно 2 хвилини до завершення цього процесу. Коли видалення накипу буде завершено, праска припинить подавати звукові сигнали, а індикатор CALC-CLEAN припинить блимати.



7 Витріть праску за допомогою ганчірки та поставте назад на базову станцію.

Увага! Праска гаряча.



- 8 Коли контейнер Calc-Clean нагріється під час видалення накипу, перш ніж торкатися його, почекайте приблизно 5 хвилин. Потім віднесіть контейнер Calc-Clean до раковини, спорожніть його та відкладіть для подальшого використання.
- 9 За необхідності повторіть кроки 1–8. Обов'язково спорожніть контейнер Calc-Clean, перш ніж почати процедуру видалення накипу.

Примітка. Під час процедури видалення накипу Calc-Clean з підшови може виходити чиста вода, якщо всередині праски не накопичився накип. Це нормально.

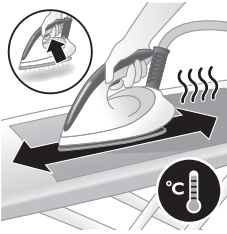
Як видалити накип за процедурою Calc-Clean, дивіться у відео за посиланням: <http://www.philips.com/descaling-iron>.

Очищення підшови

Для підтримання належного стану пристрою чистьте його регулярно.

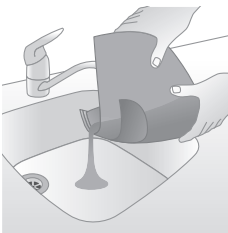
- 1 Витріть його вологою ганчіркою.
- 2 Для легкого та ефективного видалення плям нагрійте підшову та проведіть праскою по вологій ганчірці.

Порада. Регулярно чистьте підшову для гладкого ковзання.



Зберігання

- 1 Вимкніть генератор пари та від'єднайте його від електромережі.
- 2 Вилийте воду з резервуара для води в раковину.



- 3 Складіть шланг подачі води. Намотайте шланг подачі води у відділенні для його зберігання та зафіксуйте на гачку для зберігання.



- 4 Складіть шнур живлення й закріпіть його стрічкою з "липучкою".



- 5 Натисніть кнопку розблокування фіксатора для транспортування, щоб зафіксувати праску на платформі.



- 6 Коли праску зафіксовано на платформі, її можна переносити однією рукою за ручку.



Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою поданої нижче інформації, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support і ознайомтеся зі списком частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

| Проблема | Можлива причина | Вирішення |
|----------------------------|--|--|
| З праски не виходить пара. | У резервуарі недостатньо води. | Наповніть резервуар для води вище позначки MIN. Натисніть і утримуйте кнопку відпарювання, поки не вийде пара. Можливо, потрібно буде почекати до 30 секунд. |
| | Ви не натиснули кнопку відпарювання. | Натисніть і утримуйте кнопку відпарювання, поки не вийде пара. |
| | Функцію відпарювання було вимкнено перед виконанням процедури видалення накипу Calc-Clean. | Щоб відновити функцію відпарювання, виконайте процедуру видалення накипу Calc-Clean (див. розділ "Очищення та догляд"). |

| Проблема | Можлива причина | Вирішення |
|---|---|---|
| | Резервуар для води встановлено у пристрій неправильно. | Надійно зафіксуйте резервуар для води у пристрої (до клацання). |
| | На початку сеансу прасування кнопка відпарювання утримувалася натисненою недостатньо довго. | Натисніть і утримуйте кнопку відпарювання, поки не вийде пара. Можливо, потрібно буде почекати до 30 секунд. |
| Індикатор на кнопці CALC-CLEAN блимає та/або пристрій подає звукові сигнали. | Це нагадування системи Calc-Clean. | Виконайте видалення накипу після нагадування Calc-Clean (див. розділ "Очищення та догляд"). |
| Пара не виходить із підшови, індикатор на кнопці Calc-Clean блимає, а пристрій подає звукові сигнали. | Ви не виконали або не завершили процедуру видалення накипу. | Виконайте процедуру видалення накипу Calc-Clean, щоб знову увімкнути функцію відпарювання (див. розділ "Очищення та догляд"). |
| Пристрій вимкнувся. | Функція безпечного автоматичного вимикання спрацює автоматично, якщо пристроєм не користувалися понад 5 хвилин. | Щоб активувати пристрій, натисніть кнопку "Увімк./Вимк.". Пристрій почне нагріватися. |
| Пристрій видає гучні звуки подачі води. | Порожній резервуар для води. | Наповніть резервуар водою й натисніть і утримуйте кнопку відпарювання, поки звуки подачі води не стануть слабшими, а з підшови не вийде пара. |
| З підшови крапає вода. | Після процедури видалення накипу Calc-Clean з підшови може витікати вода. | Протріть корпус пристрою сухою ганчіркою. Якщо індикатор Calc-Clean продовжує блимати, а пристрій подавати звукові сигнали, виконайте процедуру видалення накипу Calc-Clean (див. розділ "Очищення та догляд"). |
| | Процедуру видалення накипу Calc-Clean не було завершено. | Вам доведеться виконати процедуру видалення накипу Calc-Clean знову (див. розділ "Очищення та догляд"). |
| | Пара конденсується у воду в шлангу, коли ви використовуєте її вперше чи не використовували її довгий час. | Це нормально. Тримайте праску подалі від одягу та натисніть кнопку відпарювання. Почекайте, поки замість води з підшови почне виходити пара. |
| З підшови витікає брудна вода та виходить бруд. | У парових отворах та/або на підшві відклалися забруднення чи хімічні речовини, які містяться у воді. | Виконуйте процедуру видалення накипу Calc-Clean регулярно (див. розділ "Очищення та догляд"). |

| Проблема | Можлива причина | Вирішення |
|---|---|--|
| Вода виливається з підшови. | Ви випадково запустили процедуру видалення накипу Calc-Clean (див. розділ "Очищення та догляд"). | Вимкніть пристрій. Потім знов увімкніть пристрій. Дайте прасці нагрітися, поки індикатор готовності не світитиметься без блимання. |
| Процедура видалення накипу Calc-Clean не запускається. | Ви не утримували кнопку CALC-CLEAN натисненою протягом 2 секунд і не дочекалися звукових сигналів. | Див. розділ "Очищення та догляд". |
| Праска залишає блиск або відбитки на одязі. | Поверхня, яку потрібно прасувати, є нерівною, наприклад, через прасування поверх шва чи згину на одязі. | Праска PerfectCare безпечна для всіх типів тканин. Блиск або відбиток є тимчасовим явищем і зникне після прання одягу. Не прасуйте одяг поверх швів чи згинів. Щоб запобігти появі відбитків, можна також покласти шмат бавовняної тканини на ділянку, яку потрібно поprasувати. |
| | Недостатньо фетрового матеріалу під покриттям дошки для прасування. | Покладіть додатковий шар фетрового матеріалу під покриття дошки для прасування. |
| Покриття дошки для прасування стає вологим або на підлозі чи одязі залишаються краплини води. | Після тривалого прасування на покритті дошки для прасування сконденсувалася пара. | Якщо пористий або фетровий матеріал зносився, замініть покриття дошки для прасування. Можна також покласти під покриття дошки для прасування додатковий фетровий матеріал, щоб запобігти конденсації на дошці для прасування. |
| | Покриття Вашої дошки для прасування не призначено для високого рівня пари пристрою. | Покладіть під покриття дошки для прасування додатковий фетровий матеріал для запобігання конденсації на дошці для прасування. |

